

Bedienungs-
anleitung

HD Recorder iHD-PVR C

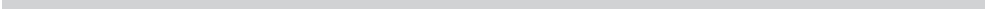
Einfach mehr sehen



Voreingestellte Geräte-PIN: 0000



kabel bw



VORWORT

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

herzlichen Dank, dass Sie sich für den HD-Receiver von Kabel BW entschieden haben. Mit dem interaktiven HD-Receiver iHD-PVR C von Humax fängt für Sie die digitale Zukunft des Fernsehens schon heute an.

Alles Wissenswerte über den Receiver erfahren Sie in dieser Bedienungsanleitung.

Mit dem interaktiven HD-Receiver sehen Sie alle frei empfangbaren Digital- und HDTV-Sender.

Genießen Sie außerdem Radio in CD-Qualität und nicht nur das: Der Receiver kann an das Internet angeschlossen werden und ist damit bereit für die Kabel BW Videothek (Video-on-Demand), das Fernsehen auf Abruf, und andere interaktive Dienste.

Informationen zu aktuellen Angeboten von Kabel BW finden Sie unter:

www.kabelbw.de

Falls Sie Fragen zu den Produkten von Kabel BW haben, dann rufen Sie unsere Hotline an:

0180 5 888150.

Falls Sie technische Unterstützung benötigen:

0180 5 117272.

(14 Ct./Min. aus dem deutschen Festnetz, bis zu 42 Ct./Min. für Anrufe aus dem Mobilfunknetz)

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit der digitalen Fernsehwelt.

Ihr Team von Kabel BW

Sicherheitshinweise sollen die Sicherheit der Benutzer sicherstellen und Sachschäden vermeiden. Lesen Sie das vorliegende Dokument zur korrekten Verwendung bitte sorgfältig durch.

SYMBOLE



Hinweise

Wichtige Informationen



Achtung

Allgemeine Vorsichtsmaßnahme

HINWEISE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von HUMAX entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, damit eine korrekte Installation, Anwendung und Pflege und somit eine optimale Leistung des Geräts gewährleistet sind. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung in der Nähe des Geräts auf, um künftig darin nachschlagen zu können. Änderungen der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen vorbehalten.

Copyright (Copyright © 2010 HUMAX Corporation)

Dieses Dokument darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von HUMAX nicht vervielfältigt, übersetzt oder anderweitig verwendet werden, weder ganz noch auszugsweise, es sei denn, der Inhaber der Urheberrechte willigt ein oder die Urheberrechtsgesetze lassen es zu.

Haftungsausschluss

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die auf eine unsachgemäße Nutzung (Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen) zurückzuführen sind.

Bedeutung der Symbole auf dem Gerät



Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, entfernen Sie auf keinen Fall die obere Abdeckung (oder die Rückwand). Es sind keine Teile enthalten, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.



Dieses Symbol weist auf eine gefährliche Spannung im Innern des Geräts hin. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen und Verletzungen.



Dieses Symbol weist auf zusätzliche Informationen hin.

WEEE-Hinweise

Dieses Produkt darf am Ende seiner Betriebszeit nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte trennen Sie es von anderen Müllarten und lassen Sie es verantwortungsbewusst recyceln, damit die Materialressourcen nachhaltig wiederverwendet werden können. So schützen Sie die Umwelt und Ihre Gesundheit vor Schäden, die durch unkontrollierte Müllentsorgung hervorgerufen werden können.



Privatanwender:

Einzelheiten zu Sammelstellen und den möglichen umweltfreundlichen Recyclingverfahren erfragen Sie bitte bei dem Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, oder bei den Behörden vor Ort.

Gewerbliche Anwender:

Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten und lesen Sie die allgemeinen Geschäftsbedingungen des Kaufvertrags. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem gewerblichen Abfall entsorgt werden.

Marken

- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories.
Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

In diesem Gerät sind Technologien enthalten, die durch US-Patente und andere Rechte an geistigem Eigentum urheberrechtlich geschützt sind. Sie darf ausschließlich für von Macrovision zugelassene Zwecke eingesetzt werden und ist nur für den Privatgebrauch und eingeschränkt für andere Zwecke zugelassen, sofern Macrovision eine darüber hinausgehende Nutzung nicht ausdrücklich genehmigt hat. Reverse Engineering oder Deassemblierung sind verboten.

INHALT

VORWORT	3
HINWEISE	4
VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES	6
Überprüfen des Lieferumfangs	6
Das Gerät	6
Fernbedienung	8
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN	13
ERSTINSTALLATION	15
GRUNDLEGENDE BEDIENUNG	17
Wechseln des Senders	17
Ändern der Lautstärke/Stummschaltung	17
Ändern der Audio-Untertitelsprache	17
Informationsbanner	18
PROGRAMMFÜHRER (GUIDE)	19
ARCHIV UND WIEDERGABE	23
TIMESHIFT - ANHALTEN UND ZURÜCKSPULEN	26
AUFNAHME	27
VIDEOTHEK & INTERAKTIVDIENSTE	29
EINSTELLUNGEN	33
Favoriten verwalten	33
Jugendschutz	35
Suchlauf	37
Benutzereinstellungen	38
Systemeinstellungen	42
IP-Einstellungen	44
KABEL BW MAIL	45
HILFE	45
ANHANG	46
Menü-Übersicht	46
Technische Daten	47
Service und Support	48
Fehlerbehebung	49
Fehlermeldung	51
Sicherheits- und Warnhinweise	52
Glossar	54
Hinweis im Zusammenhang mit Open Source-Software	56
TV-Codetabelle	65
Hersteller-Codetabelle	74

VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

ÜBERPRÜFEN DES LIEFERUMFANGS



Fernbedienung
und Batterien



Bedienungsanleitung &
Kurzanleitung



HDMI-Kabel



SCART-Kabel



Ethernet-Kabel

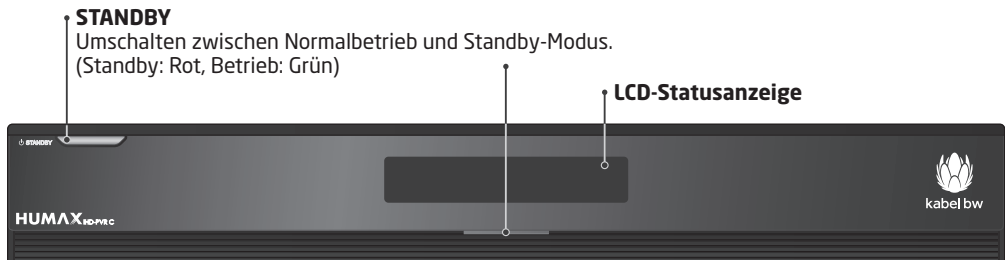


Antennenkabel

i Lieferumfang kann variieren.

DAS GERÄT

VORDERSEITE



Bei geöffneter Abdeckung



i Die Abbildung kann von dem gelieferten Produkt abweichen.

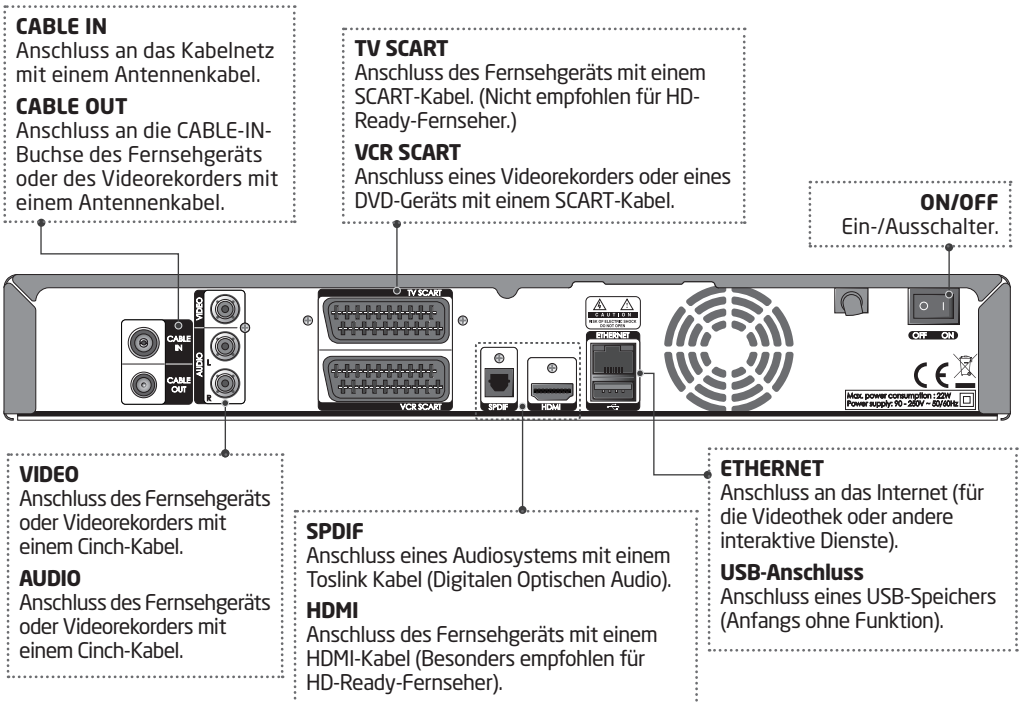
VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

FRONT-DISPLAY STATUSANZEIGE

Im Standby-Betrieb wird die aktuelle Uhrzeit angezeigt. Wenn der Receiver ganz ausgeschaltet ist, zeigt das Display nichts an. Im Betrieb werden Sendernummer und Name, sowie verschiedene Symbole, abhängig vom Betriebsmodus, angezeigt.

	TV	Leuchtet wenn ein TV-Sender angewählt wird.
	Radio	Leuchtet im Radio-Betrieb.
	REC	Leuchtet auf, wenn eine programmierte Aufnahme läuft.
	Play	Leuchtet auf, wenn eine programmierte Aufnahme wiedergegeben wird.
	Pause	Leuchtet auf, wenn die Wiedergabe angehalten wurde.
	Dolby	Leuchtet wenn die Sendung mit Dolby Digital gesendet wird.
	HD	Leuchtet wenn der Sender in HDTV ausgestrahlt wird.
	Resolution	Zeigt an in welcher HDTV-Auflösung aktuell gesendet wird.

RÜCKSEITE



Die Abbildung kann von dem gelieferten Produkt abweichen.

VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

FERNBEDIENUNG

Nachstehend werden die Funktionen der einzelnen Tasten der Fernbedienung erläutert.

TV-STANDBY-TASTE

Durch kurzes Drücken aktivieren oder deaktivieren Sie den Standby-Modus Ihres TV-Gerätes (Taste muss programmiert werden)

ZIFFERTASTEN 0 - 9

Eingabe von Zahlen, z.B. Sendernummern, Kennwörtern etc.

AV-/TV-TASTE

Mit dieser Taste steuern Sie die Auswahl der Eingangsquelle Ihres TV-Gerätes (Taste muss programmiert werden)

RICHTUNG

Bewegt den Cursor nach oben, unten, rechts oder links

OK

Wählt ein Menü oder einen Menüeintrag im Menümodus aus

Farbtasten (Rot, Grün, Gelb, Blau)

Funktion wie auf dem Bildschirm angezeigt: blaue Taste: Wechseln zwischen Favoritenmodus und normalem Modus; rote Taste: Sender zur Favoritenliste hinzufügen (bei aktivem Informationsbanner)

P+ / P-

Wechselt die Sender

STUMMSCHALTUNG

Schaltet den Ton ein und aus

TV/RADIO

Wechselt zwischen Fernseh- und Radiomodus

AUFNAHME

Startet eine Aufnahme

HILFE

Öffnet die Hilfe-Seite

RECEIVER-STANDBY-TASTE

Durch kurzes Drücken aktivieren oder deaktivieren Sie den Standby-Modus Ihres Receivers

OPT

Öffnet das Sprachauswahl- oder Optionsmenü

KABEL BW

Öffnet das Menü für interaktives Fernsehen

MENÜ

Öffnet das Hauptmenü

INFO

Ruft Detailinformationen zu Programmen auf

ZURÜCK

Wechselt zum vorherigen Menü

GUIDE

Öffnet den TV-/Radio-Guide

SUCHE

Öffnet die Suchseite

EXIT

Schließt den Menümodus und kehrt zurück zum vorherigen Sender

V+ / V-

Ändert die Lautstärke

WIEDERGABE- STEUERUNGSTASTEN

Mit diesen Tasten steuern Sie die Videothek oder andere Dienste mit Wiedergabefunktion:

⏮ Zurückspulen, ⏸ Wiedergabe pausieren, ⏹ Wiedergabe starten, ⏭ Vorspulen, ⏹ Wiedergabe stoppen

TEXT

Öffnet bzw. schließt den Videotextmodus

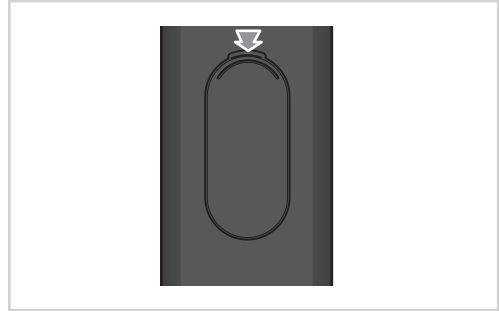


VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

EINSETZEN VON BATTERIEN IN DIE FERNBEDIENUNG

Nachstehend wird erläutert, wie Batterien in die Fernbedienung einzusetzen sind.

1. Drücken Sie an dieser Stelle den Haken auf dem Batteriefachdeckel nach innen und heben Sie den Batteriefachdeckel an.



2. Setzen Sie die zwei mitgelieferten Batterien (CR2025) in die Fernbedienung ein. Stellen Sie sicher, dass die Batteriepole (+/-) korrekt ausgerichtet sind (Pluszeichen nach oben).



3. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf das Batteriefach.



Einsetzen einer Batterie in die Fernbedienung



- Es sollten stets zwei identische und neue Batterien in die Fernbedienung eingesetzt werden.
- Wenn eine Fernbedienung längere Zeit nicht verwendet wird, sollten die Batterien entnommen werden.

VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

PROGRAMMIERUNG DER FERNBEDIENUNG




Mit der beiliegenden Fernbedienung können Sie alle Funktionen des HD-Receivers bzw. HD-Rekorders steuern. Außerdem besitzt die Fernbedienung zwei programmierbare Tasten zur Steuerung Ihres Fernsehgerätes. Die Programmierung der beiden Tasten erfolgt wie im Folgenden beschrieben.


Nach Abschluss der Programmierung können Sie mit der TV-Standby-Taste  Ihr TV-Gerät An- bzw. Ausschalten. Mit der AV-/ TV-Taste  können Sie die Eingangsquelle Ihres TV-Gerätes auswählen.

i Die TV-Standby-Taste  leuchtet bei jeder Tastenbetätigung rot. Die Taste leuchtet, solange eine Taste gedrückt wird (ausgenommen Programmiermodus).

DIREKTPROGRAMMIERUNG








Sie können die Programmierung direkt für Ihr TV-Gerät vornehmen. Nutzen Sie dazu bitte die TV-Codetabelle im Anhang ab Seite 63 und gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste TV/Radio  auf der Fernbedienung mindestens 3 Sekunden lang, bis die TV-Standby-Taste  2x blinkt.
2. Wählen Sie entsprechend Ihrem TV-Gerät (Hersteller) den entsprechenden 3-stelligen Code aus der Codetabelle (z.B. Samsung) und geben Sie ihn ein. Die TV-Standby-Taste  leuchtet 2x, um die Codeeingabe zu bestätigen.
3. Sollte Ihr Fernseher nicht reagieren, wiederholen Sie die Programmierung und geben Sie den nächsten 3-stelligen Code aus der Liste ein.



- i**
- Wenn während des Programmierens für die Dauer von 5 Sekunden keine Taste gedrückt wird, so wird die TV-Programmierung unterbrochen.
 - Wenn ein ungültiger 3-stelliger Code eingegeben wurde, leuchtet die TV-Standby-Taste  für 3 Sekunden auf (Fehleranzeige), und die Fernbedienung wird in den Auslieferungszustand zurückgesetzt.
 - Wenn keiner der angegebenen Codes Ihren Fernseher steuert, verwenden Sie den automatischen Codesuchlauf, wie auf Seite 11 beschrieben.

HERSTELLER-CODESUCHLAUF

Sie haben die Möglichkeit, einen automatischen Codesuchlauf auf Basis der verschiedenen TV-Geräte-Hersteller durchführen. Nutzen Sie dazu bitte die Hersteller-Codetabelle im Anhang ab Seite 72 und gehen Sie wie folgt vor:










1. Schalten Sie Ihr TV-Gerät mit der Originalfernbedienung ein.
2. Drücken Sie die TV/Radio-Taste  auf der Fernbedienung des HD-Receivers bzw. HD-Rekorders mindestens 3 Sekunden lang, bis die TV-Standby-Taste  2x blinkt.
3. Geben Sie den CODE **003** auf der Fernbedienung ein. Die TV-Standby-Taste  leuchtet 2x, um die Eingabe zu bestätigen.
4. Geben Sie die 3-stellige Herstellernummer aus der TV-Herstellerliste ein. Die TV-Standby-Taste  leuchtet 2x, um die Eingabe zu bestätigen.
5. Halten Sie die TV-Standby-Taste  so lange gedrückt, bis sich das TV-Gerät ausschaltet. Lassen Sie die TV-Standby-Taste  sofort los und drücken Sie anschließend die Taste , um den gefundenen Hersteller-Code zu speichern.

VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

- i** • Die TV-Standby-Taste  leuchtet alle 1,5 Sekunden, solange der Codesuchlauf aktiviert ist.
 - Wird ein 3-stelliger Code nicht erkannt, leuchtet die TV-Standby-Taste  für 3 Sekunden auf (Fehleranzeige) und die Fernbedienung wird in den ursprünglichen Zustand zurückgesetzt.
6. Falls sich Ihr TV-Gerät ausschaltet und Sie keinen Code bestätigen konnten, schalten Sie das TV-Gerät manuell wieder ein und starten Sie den Hersteller-Codesuchlauf von vorne.
- i** • Wenn während des Programmierens für die Dauer von 5 Sekunden keine Taste gedrückt wird, so wird die TV-Programmierung unterbrochen.
 - Falls Sie Ihren TV-Hersteller nicht in der Hersteller-Codetabelle finden, verwenden Sie den automatischen Codesuchlauf, wie im folgenden Abschnitt beschrieben.

AUTOMATISCHER CODESUCHLAUF










Sie haben die Möglichkeit, einen automatischen Codesuchlauf über alle verfügbaren TV-Geräte-Hersteller durchzuführen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Schalten Sie Ihr TV-Gerät mit der Originalfernbedienung ein.
 2. Drücken Sie die Taste TV/Radio  auf der Fernbedienung des HD-Receivers bzw. HD-Rekorders mindestens 3 Sekunden lang, bis die TV-Standby-Taste  2x blinkt.
 3. Geben Sie den CODE **001** ein. Die TV-Standby-Taste  leuchtet 2x, um die Eingabe zu bestätigen.
 4. Halten Sie die TV-Standby-Taste  so lange gedrückt, bis sich das TV-Gerät ausschaltet.
 5. Lassen Sie die Taste sofort los und drücken Sie anschließend die Taste , um den gefundenen TV-Code zu speichern.
- i** • Dieser Scanvorgang kann bis zu 15 Minuten dauern.
 - Die TV-Standby-Taste  leuchtet alle 1,5 Sekunden, solange der Codesuchlauf aktiviert ist.
6. Falls sich Ihr TV-Gerät ausschaltet und Sie keinen Code bestätigen konnten, schalten Sie das TV-Gerät manuell wieder ein. Mit der Richtungstaste  kann man die letzten 5 Codes nochmals abrufen. Mit der Richtungstaste  gelangt man zurück in den Suchlauf. Sobald man den richtigen Code gefunden hat, muss dieser mit der Taste  bestätigt werden.
7. Nach Abschluss des Suchmodus kehrt die Fernbedienung in ihren ursprünglichen Status zurück.
- i** • Die Fernbedienung blinkt 5x am Ende der Liste.
 - Wenn während des Programmierens für die Dauer von 5 Sekunden keine Taste gedrückt wird, wird die TV-Programmierung unterbrochen.




VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

CODE AUSLESEN



Wenn Sie den Code einer bereits programmierten Fernbedienung auslesen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste TV/Radio  auf der Fernbedienung mindestens 3 Sekunden lang, bis die TV-Standby-Taste  2x blinkt.
2. Geben Sie den Code **002** ein. Die TV-Standby-Taste  leuchtet 2x, um die Eingabe zu bestätigen.
3. Um die erste Zahl des programmierten Codes zu suchen, muss die Taste  gedrückt werden und die TV-Standby-Taste  blinkt entsprechend der ersten Zahl des Codes.
4. Um die zweite Zahl des programmierten Codes zu suchen, muss die Taste  gedrückt werden und die TV-Standby-Taste  blinkt entsprechend der zweiten Zahl des Codes.
5. Um die dritte Zahl des programmierten Codes zu suchen, muss die Taste  gedrückt werden und die TV-Standby-Taste  blinkt entsprechend der dritten Zahl des Codes.



- Wenn bspw. die erste Zahl des Codes **356** ausgelesen wird, blinkt die Receiver-Standby-Taste  3x.
- Bei der Zahl  leuchtet die TV-Standby-Taste  nicht.
- Wenn während des Programmierens für die Dauer von 5 Sekunden keine Taste gedrückt wird, wird die TV-Programmierung unterbrochen.

RÜCKSETZEN DER FERNBEDIENUNG IN DEN AUSLIEFERUNGSZUSTAND

1. Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung mindestens 3 Sekunden lang, bis die TV-Standby-Taste  2x blinkt.
2. Geben Sie den Code **000** ein.



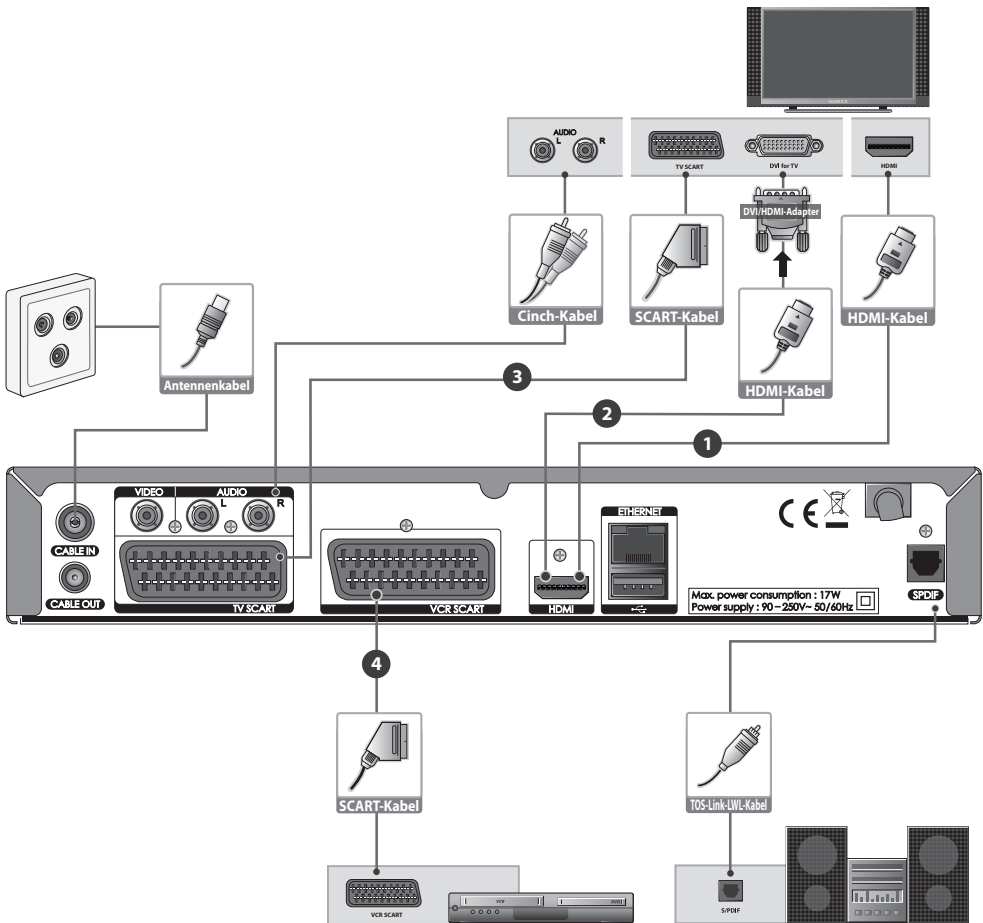
Die TV-Standby-Taste  leuchtet 2x, um die Eingabe zu bestätigen. Die TV-Standby-Taste  ist ohne Funktion, d.h., es ist kein Code programmiert.

ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN

ANSCHLIESSEN VON PERIPHERIEGERÄTEN

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie Ihren Receiver optimal an Ihre vorhandenen Geräte anschließen, um die bestmögliche Signalqualität zu gewährleisten. Das Gerät verfügt über verschiedene Schnittstellen zum Anschluss an ein Fernsehgerät, einen Videorekorder oder andere Geräte. Wählen Sie das für Ihr jeweiliges Gerät am besten geeignete Verfahren aus.

i Sollten beim Anschließen des Geräts Probleme auftreten, wenden Sie sich an den Kundenservice von Kabel BW.



! Stellen Sie Ihren Fernseher für jeden Anschluss auf den richtigen Kanal/Eingang ein (Einzelheiten im Handbuch Ihres Fernsehgeräts).

ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN

Anschließen an den Kabelanschluss

Verbinden Sie die Kabelanschlussdose über ein Antennenkabel mit dem CABLE IN Anschluss des Receivers.

Anschließen von Fernsehgerät und Videorekorder

Je nach Gerät können Sie einen der folgenden Anschlüsse wählen.

Fernsehgerät mit HDMI-Anschluss

Verbinden Sie das Fernsehgerät und den Receiver mit einem HDMI-Kabel, wenn Sie beste Bildqualität wünschen. (Besonders empfohlen für HD-Ready-Fernseher.)

Fernsehgerät mit DVI-Anschluss

Für sehr gute Bildqualität verbinden Sie den Receiver und Ihren Fernseher mit Hilfe eines HDMI-Kabels und eines HDMI/DVI-Konverters für Video und mit einem Cinch-Kabel (AUDIO L/R) für den Audioanschluss.

Fernsehgerät mit SCART-Anschluss

Verbinden Sie das Fernsehgerät und den Receiver mit einem SCART-Kabel, wenn Sie gute Bildqualität wünschen (TV SCART). (Nicht empfohlen für HD-Ready-Fernseher.)

Videorekorder mit SCART-Anschluss


Wenn Sie Sendungen aufnehmen möchten, schließen Sie den Receiver mit einem SCART-Kabel an den Video- oder DVD-Rekorder an (VCR SCART).

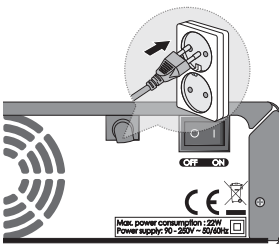
Für die Tonausgabe haben Sie folgende Möglichkeiten

- 1) Schließen Sie den Receiver mit einem Cinch-Kabel (AUDIO L/R) an das Fernsehgerät an.
- 2) Bei Verwendung eines digitalen Audiosystems schließen Sie das Gerät mit einem Toslink-Kabel an das digitale Audiogerät an.

i Programme, die durch ein System zur Verwaltung der digitalen Rechte (DRM) geschützt sind, können über den HDMI-Anschluss möglicherweise nicht angezeigt werden.

Einschalten des Geräts

1. Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in eine Steckdose.
2. Stellen Sie sicher, dass der Ein-/Aus-Schalter auf der Rückseite des Gerätes auf EIN geschaltet ist.
3. Schalten Sie das Gerät, durch Drücken der Receiver-Standby-Taste  auf der Fernbedienung oder der Vorderseite des Geräts, ein.



ERSTINSTALLATION

Wenn Sie das Gerät nach dem Kauf zum ersten Mal einschalten, wird der Installationsassistent automatisch gestartet.

1. Sprache

Wählen Sie die gewünschte Sprache für das Menü mit der Taste (◀) (▶) und drücken Sie die Taste (OK).



2. Bildschirmauflösung

Wählen Sie die Bildschirmauflösung mit der Taste (◀) (▶) und drücken Sie die Taste (OK).

→576p - 720p - 1080i

- i** • Dieser Schritt erscheint nur, wenn das HDMI-Kabel angeschlossen ist.
- Hier können Sie die optimale Auflösung für Ihren Fernseher einstellen.



3. Checkliste

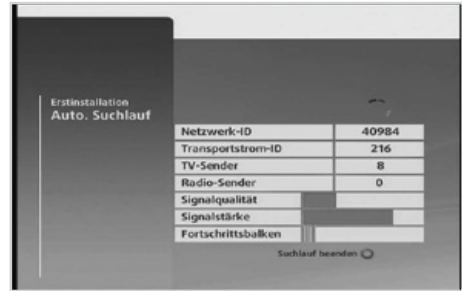
Überprüfen Sie, ob der Receiver entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung an das Kabelnetz angeschlossen ist, und drücken Sie dann die Taste (OK), um fortzufahren. Damit Sie die Videothek und Interaktivdienste von Kabel BW nutzen können, schließen Sie Ihren Receiver über ein Ethernet-Kabel an das Internet an.



ERSTINSTALLATION

4. Automatischer Suchlauf

Drücken Sie die Taste **OK**, um den Sendersuchlauf zu starten. Die Sendersuche wird aktiviert und die Ergebnisse werden angezeigt. Warten Sie bitte, bis der Sendersuchlauf beendet ist. Dies kann einige Minuten dauern. Zum Stoppen drücken Sie während des Sendersuchlaufs die **ROTE** Taste **↻**. Die gefundenen Sender werden automatisch gespeichert.



- i** Wenn Sie die Erstinstallation vor dem Abschluss des Sendersuchlaufs abbrechen, stehen eventuell nicht alle Sender zur Verfügung. In diesem Fall können Sie im **Menü → Einstellungen → Suchlauf → Auto. Suchlauf** nach weiteren Sendern suchen. Drücken Sie die **BLAUE** Taste **↻**, um zum Menü **Manueller Suchlauf** zu wechseln.

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

WECHSELN DES SENDERS

Es gibt mehrere Möglichkeiten, Sender zu wechseln.

- Drücken Sie die Tasten **P+** **P-** oder **▲** **▼**. Wenn das Informationsbanner geöffnet ist, wählen Sie mit den Tasten **▲** **▼** die folgenden Sendungen auf dem ausgewählten Sender.
- Geben Sie die Sendernummer über die Zifferntasten direkt ein (0-9).
- Wechseln Sie durch Drücken der Taste **OK** zur **Senderliste** und wählen Sie dann einen Sender.
- Drücken Sie die Taste **GUIDE**, um zum **Programmführer** zu wechseln, und wählen Sie dann einen Sender.

- i** • Drücken Sie die Taste **TV** **RADIO**, um zwischen der Fernseh- und Radioliste umzuschalten.
- Drücken Sie die Taste **ZURÜCK**, um zwischen dem aktuellen und dem vorherigen Sender zu wechseln, wenn das Informationsbanner nicht eingeblendet ist.

ÄNDERN DER LAUTSTÄRKE/STUMMSCHALTUNG

- Drücken Sie die Tasten **V+** **V-** oder **◀** **▶**, um die Lautstärke zu regeln.
- Drücken Sie die Taste **☐**, um die Tonwiedergabe vorübergehend abzuschalten.
- Durch erneutes Drücken der Taste **☐** oder Ändern der Lautstärke schalten Sie den Ton wieder ein.

- i** Die Stummschaltung bleibt auch beim Senderwechsel aktiv.



ÄNDERN DER AUDIO- ODER UNTERTITELSPRACHE

Sie können die Audio- oder Untertitelsprache ändern, wenn das Programm mehrere Audio- oder Untertitelsprachen unterstützt.

1. Drücken Sie die Taste **OPT** im Vollbildmodus, wenn kein weiteres Menü geöffnet ist.
2. Wählen Sie **Audio** oder **Untertitel** mit den Tasten **▲** **▼** und dann mit den Tasten **◀** **▶** die gewünschte Sprache. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste **OK**.

- i** Sie können die Audio- oder Untertitelsprache auch im Menü **Spracheinstellungen** wechseln.

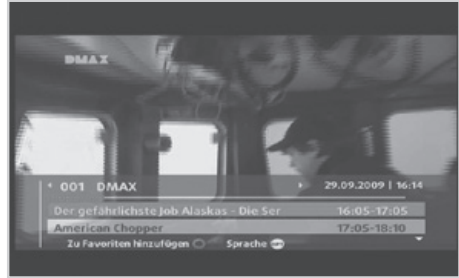


GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

INFORMATIONSBANNER

Das Informationsbanner wird bei jedem Senderwechsel für eine bestimmte Zeit angezeigt. Sie können das Informationsbanner auch öffnen, indem Sie die Taste **INFO** bei laufendem Programm drücken. Es informiert über das aktuelle Programm des gewählten Senders.

1. Drücken Sie die Tasten **◀ ▶**, um die Informationen anderer Sender anzuzeigen. Drücken Sie die Taste **OK**, um zu dem angezeigten Sender zu wechseln.
2. Drücken Sie die Tasten **▲ ▼**, um zwischen Sendungen des Kanals zu wechseln. Wenn Sie eine Erinnerung programmieren möchten, wählen Sie eine zukünftige Sendung aus und bestätigen Sie mit der Taste **OK**.
3. Um den aktuellen Sender zu den Favoriten hinzuzufügen, drücken Sie die **ROTE** Taste **◉**.
4. Drücken Sie die **BLAUE** Taste **◉**, um in eine der Favoritenlisten zu wechseln. Erneutes Drücken bringt Sie zurück in den normalen Modus.
5. Drücken Sie die Taste **OPT**, um die Audio- oder Untertitelsprache zu wechseln.



- i** Sie können Sender auch im Menü unter **Einstellungen → Favoriten verwalten** zur Liste hinzufügen oder löschen.
- Sie können den **Favoritenmodus** nur aktivieren, wenn Sie vorher **Favoriten** erstellt haben. Dies können Sie auch im **Menü Favoriten** verwalten.

Anzeige für Programminformationen

Zu aktuellen Sendungen können ausführliche Informationen angezeigt werden.

1. Wählen Sie, solange das Informationsbanner zu sehen ist, mit den Tasten **▲ ▼** eine Sendung.
2. Drücken Sie die Taste **INFO**. Durch erneutes Drücken der Taste **INFO**, werden detailliertere Informationen angezeigt.

- i** Drücken Sie die Taste **EXIT**, um die Informationen wieder auszublenden.
- Programminformationen werden nur angezeigt, wenn sie vorhanden sind.



Symbole

	Sender ist gesperrt.	TXT	Videotext verfügbar.
	Die Sendung ist verschlüsselt. Zum anschauen wird eine freigeschaltete Smartcard benötigt.		Es sind weitere Sprach- oder Audio-Optionen verfügbar.
ab 6	Altersfreigabe der Sendung.	HD	Sender ist in HDTV verfügbar.
	Für die Sendung wurde eine Erinnerung programmiert.		Für die Sendung wurde eine Aufnahme programmiert.
	Sender ist in der Favoritenliste.		Audio in Dolby Digital oder Dolby Digital Plus verfügbar.
UT	Für die Sendung sind Untertitel verfügbar.		

PROGRAMMFÜHRER (GUIDE)

Der Programmführer zeigt auf dem Bildschirm eine nach Datum und Uhrzeit geordnete Tabelle mit ausführlichen Programminformationen für die Sender an.

MENÜ → PROGRAMMFÜHRER

- Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu schließen. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.



Vier verschiedene Programmführer stehen für die schnelle und einfache Programmsuche zur Verfügung.

TV-Sender	Programmführer für alle TV-Sender
Radiosender	Programmführer für alle Radiosender
Favoriten	TV-Favoriten: Programmführer für alle Fernsehfavoriten Radiofavoriten: Programmführer für alle Radiofavoriten
Suche	Sie können den Programmführer nach den folgenden Genres ordnen: Filme, Nachrichten, Shows, Sport, Kinder, Musik & Tanz, Kunst & Kultur, Soziales & Politik, Natur & Wissenschaft, Lifestyle

- Drücken Sie die Taste **GUIDE**, um direkt auf den **Programmführer** für TV- oder Radiosender zuzugreifen.
- Drücken Sie die Taste **TV GUIDE**, um zwischen dem Programmführer für TV- und Radiosendern zu wechseln.

- Es stehen nicht für alle Sender-Daten zur Verfügung. Dies liegt im Ermessen der Sender.
- Es kann einige Minuten dauern, bis die Daten geladen werden.

Navigation im Programmführer

- Drücken Sie die Tasten **▲** **▼**, um zwischen Sendern zu wechseln.
- Drücken Sie die Tasten **P+** **P-**, um seitenweise zwischen Sendern zu wechseln.
- Drücken Sie die Tasten **◀** **▶**, um zwischen verschiedenen Sendungen zu navigieren.
- Verwenden Sie die Farbtasten, wie im Menü angegeben, um im Programmführer einen Tag vor- oder zurückzuspringen.
- Drücken Sie mehrmals die Taste **◀**, um die Sender auf der linken Seite zu wählen. Drücken Sie dann die Taste **OK**, um eine Liste der Sendungen für den gewählten Sender anzuzeigen.

PROGRAMMFÜHRER (GUIDE)

ANZEIGEN DER AUF EINEM ANDEREN KANAL LAUFENDEN SENDUNG

1. Wählen Sie eine Sendung und drücken Sie die Taste **OK**. Die Sendung wird in der Vorschau angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste **OK** noch einmal, um den TV-Programmführer zu beenden und die laufende Sendung anzuzeigen.

- i** • Drücken Sie die Taste **INFO**, um detaillierte Programminformationen anzuzeigen, wenn das Menü geöffnet ist.
- Sie können die Sendung auch ansehen, wenn Sie in den Programminformationen **Ansehen** wählen.
- Wenn das Programm gesperrt ist, werden Sie aufgefordert, vor dem Kanalwechsel Ihre Receiver-PIN einzugeben. Die voreingestellte Receiver-PIN lautet **0000**.
- Die senkrechte Linie zeigt Ihnen die aktuelle Zeit an.



SENDERSORTIERUNG UND FILTER

1. Drücken Sie die Taste **OPT**.
2. Drücken Sie die Taste **▲** **▼**, um zwischen den verschiedenen Menüpunkten zu wechseln. Drücken Sie die Taste **◀** **▶**, um den entsprechenden Menüpunkt zu ändern.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste **OK**.

- i** Die Sendersortierung wird permanent gespeichert. Filter werden gelöscht, wenn Sie das Menü schließen.

PROGRAMMFÜHRER (GUIDE)

PROGRAMMIERUNG VON AUFNAHMEN ODER ERINNERUNGEN

1. Wählen Sie eine künftige Sendung und drücken Sie die Taste **OK** oder **INFO**. Die Seite mit den Programminformationen wird angezeigt.
2. Wählen Sie **Erinnerung programmieren** und drücken Sie die Taste **OK**, um die Erinnerung zu speichern. Um die Sendung aufzunehmen, wählen Sie **Aufnehmen** und drücken Sie die Taste **OK**.



Um eine programmierte Erinnerung in eine Aufnahme umzuwandeln, wählen Sie

In Aufnahme ändern und drücken Sie die Taste **OK**.

Um eine programmierte Aufnahme in eine Erinnerung umzuwandeln, wählen Sie

In Erinnerung ändern und drücken Sie die Taste **OK**.

Um die Programmierung zu stornieren, wählen Sie **Löschen** und drücken Sie die Taste **OK**.

3. Die Seite **Aufnahmeprogrammierungen** im Menü **Archiv** wird angezeigt, um die Programmierung des gewählten Programms zu bestätigen.

Um die Programmierung zu stornieren, drücken Sie auf der Seite

Aufnahmeprogrammierungen auf die **ROTE** Taste **OK**.



- Wenn das Programm gesperrt ist, werden Sie aufgefordert, vor dem Start der Sendung Ihre Receiver-PIN einzugeben. Die voreingestellte Receiver-PIN lautet **0000**.
- Das Erinnerungsfenster wird zu einer bestimmten Zeit vor Beginn der programmierten Sendung eingeblendet. Sie können die Zeitspanne im Menü **Bildschirmanzeige** einstellen.

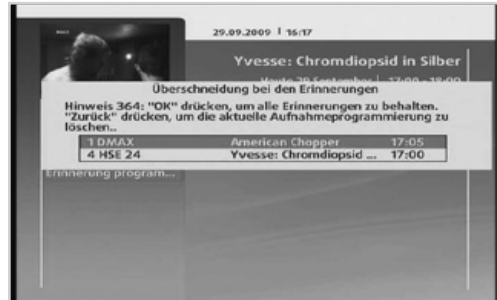
Falls Sie **Auto. Senderwechsel bei Erinnerung** auf **Ja** einstellen, schaltet der Receiver zum Zeitpunkt der Erinnerung automatisch auf den Sender. Diese Funktion können Sie benutzen, um Aufnahmen auf ein externes Gerät wie einen Video- oder DVD-Rekorder zu synchronisieren. Bitte beachten Sie, dass der externe Rekorder zusätzlich manuell für die Aufnahme programmiert werden muss.

PROGRAMMFÜHRER (GUIDE)

Überschneidung bei den Erinnerungen

Wenn für gleichzeitig laufende Sendungen Erinnerungen programmiert wurden, werden die sich überschneidenden Sendungen in einer Liste angezeigt.

1. Wählen Sie mit der Taste **(A)** oder **(V)** eine Erinnerung aus und löschen Sie mit der Taste **(OK)** die gewählte Erinnerung.
2. Drücken Sie die Taste **(ZURÜCK)**, um die aktuelle Programmierung abzubrechen und zum Programmführer zurückzukehren.



Erinnerungskonflikt

Wenn die Startzeit eines Programms, für das eine neue Erinnerung erstellt wurde, identisch mit der Startzeit für eine bereits programmierte Erinnerung ist, werden die betroffenen Erinnerungen in einer Liste angezeigt.

1. Wählen Sie mit der Taste **(A)** oder **(V)** eine Erinnerung aus und löschen Sie mit der Taste **(OK)** die gewählte Erinnerung.
2. Drücken Sie die Taste **(ZURÜCK)**, um die aktuelle Programmierung abzubrechen und zum Programmführer zurückzukehren.



Erinnerungsnachricht

Die Erinnerung wird zu einer bestimmten Zeit vor Beginn der programmierten Sendung eingeblendet. Sie können die Zeitspanne im Menü **Bildschirmanzeigen** einstellen.

1. Drücken Sie die **BLAUE** Taste **(C)**, um zur programmierten Sendung zu wechseln.
2. Drücken Sie die **ROTE** Taste **(D)**, um die Erinnerung zu ignorieren.

i Im Menü **Bildschirmanzeigen** können Sie auswählen, ob automatisch und ohne Anzeige des Erinnerungsfensters der Sender gewechselt werden soll, wenn eine Sendung beginnt, für die eine Erinnerung programmiert wurde.



ARCHIV UND WIEDERGABE

Unter **Archiv** wird eine Liste der zur Erinnerung oder Aufnahme programmierten Sendungen sowie der aufgenommenen Sendungen angezeigt.

i Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

PROGRAMMIERUNGEN FÜR AUFNAHMEN UND ERINNERUNGEN

MENÜ → Archiv → Programmierungen

Sie können dieses Menü auch einfach durch Drücken der Taste **ARCHIV** öffnen oder schließen.

1. Um eine Programmierung zu stornieren, markieren Sie die Aufnahmeprogrammierung und drücken Sie die **ROTE** Taste **⊙**.
2. Um eine Aufnahmeprogrammierung (Aufnahme) zu sperren, markieren Sie die entsprechende Aufnahmeprogrammierung, und drücken Sie die **BLAUE** Taste **⊙**.
3. Um eine Erinnerung in eine Aufnahme umzuwandeln, drücken Sie auf **OK** oder **INFO** und wählen Sie **In Aufnahme ändern**.
4. Um eine Aufnahme in eine Erinnerung umzuwandeln, drücken Sie auf **OK** oder **INFO** und wählen Sie **In Erinnerung ändern**.



- i** • Drücken Sie die Taste **INFO**, um detaillierte Programminformationen anzuzeigen. Um die Programmierung auf der Seite mit den detaillierten Programminformationen zu entfernen, wählen Sie **Löschen**.
- Die Receiver-PIN wird benötigt, um die Sendung zu sperren bzw. freizugeben. Die Receiver-PIN wird auch benötigt, um gesperrte Sendungen wiederzugeben.
- Das Erinnerungsfenster wird zu einer bestimmten Zeit vor Beginn der programmierten Sendung eingeblendet. Sie können die Zeitspanne im Menü **Bildschirmanzeigen** auswählen. Dort können Sie außerdem auswählen, ob automatisch und ohne Anzeige des Erinnerungsfensters der Kanal gewechselt werden soll, wenn eine Sendung beginnt.
- Unten links können Sie sehen, wieviel freier Speicher noch zur Verfügung steht. Der blaue Balken zeigt an, wieviel Speicher bereits belegt ist, der orange Balken zeigt an, wieviel Speicher bereits programmierte Aufnahmen benötigen und der weiße Balken zeigt den noch freien Speicherplatz auf der Festplatte an.

ARCHIV UND WIEDERGABE

AUFGENOMMENE SENDUNGEN UND WIEDERGABE

MENÜ → Archiv → Aufnahmen

Sie können einfach auf die Liste der aufgenommenen Sendungen zugreifen und die auf der Festplatte aufgenommenen Fernseh-/Radiosendungen wiedergeben.

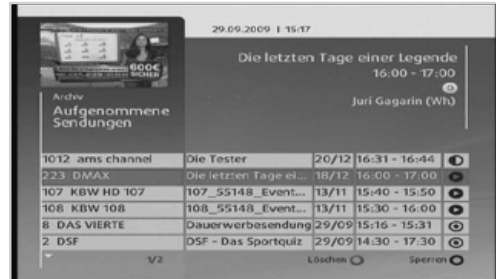
Wählen Sie eine Sendung, und drücken Sie die Taste **OK** oder **▶**, um die Wiedergabe zu starten. Die Wiedergabe beginnt.

Zum Löschen einer Aufnahme markieren Sie die entsprechende Sendung, und drücken Sie die **ROTE** Taste **⊙**.

Zum Sperren einer Aufnahme markieren Sie die entsprechende Sendung, und drücken Sie die **BLAUE** Taste **⊙**.

Während der Wiedergabe einer aufgenommenen Sendung können Sie einen schnellen Vor- und Rücklauf durchführen, die Wiedergabe in Zeitlupe vornehmen oder die Wiedergabe anhalten. Die Wiedergabeleiste wird angezeigt, wenn Sie bei der Wiedergabe auf die Taste **▶**, **⏮**, **⏪** oder **⏩** drücken.









Drücken Sie die Taste **OPT**, um die Audio- oder Untertitelsprache zu wechseln.











- Die Receiver-PIN wird benötigt, um die Sendung zu sperren bzw. freizugeben. Die Receiver-PIN wird außerdem benötigt, um gesperrte Sendungen wiederzugeben.
- Sie können die Wiedergabe einer aufgenommenen Sendung auch von der Seite mit den detaillierten Programminformationen aus starten bzw. die Aufnahme dort sperren. Drücken Sie die Taste **INFO** und wählen Sie **Ansehen** oder **Sperren**.
- Sie können die Wiedergabe ab der Szene fortsetzen, bei der Sie die Sendung vorher angehalten haben.

ARCHIV UND WIEDERGABE

Symbole

	Zur Erinnerung programmierte Sendung		Zur Aufnahme programmierte Sendung
	Sendung wird gerade aufgenommen		Teilweise aufgenommene Sendung
	Aufgenommene Sendung		Sendung bereits gesehen
	Aufnahme fehlgeschlagen		Programm gesperrt

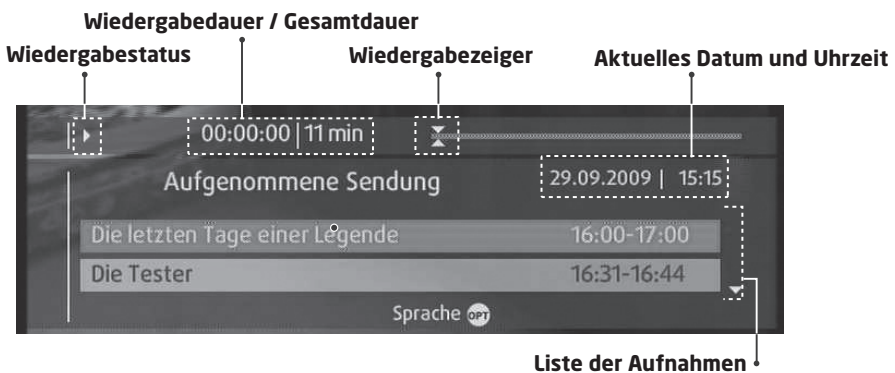
Wiedergabetasten

	Wiedergabe
	Anhalten einer Szene. Drücken Sie die Taste  erneut, um in den Wiedergabemodus zurückzukehren.
	Beenden Sie die Wiedergabe der aktuellen Sendung und wechseln Sie zur laufenden Übertragung.
	Schnelles Zurückspulen
	Schnelles Vorwärtsspulen
	10 Sekunden zurückspringen
	30 Sekunden vorspringen

Zeitlupe

Drücken Sie die Tasten  und drücken Sie die Taste , um die Wiedergabe in Zeitlupe zu starten. Bei jedem Drücken der Taste  wird die Wiedergabegeschwindigkeit langsamer (Geschwindigkeiten: 1/10, 1/4 und 1/2).

Wiedergabeleiste






TIMESHIFT - ANHALTEN UND ZURÜCKSPULEN

Wenn Sie eine Sendung aus irgendeinem Grund nicht weiter anschauen können, können Sie die Übertragung mit Hilfe von Timeshift (zeitversetztes Fernsehen) anhalten, vor- und zurückspulen und später zur gewünschten Zeit weiterschauen, ohne die Sendung zu verpassen.



Die Timeshift-Funktion speichert automatisch die laufende Sendung temporär auf der integrierten Festplatte.

SO HALTEN SIE DIE SENDUNG AN, DIE SIE GERADE SEHEN


Drücken Sie die Taste , während Sie eine Übertragung ansehen. Um weiterzuschauen, drücken Sie die Taste . Aus der Pause ergibt sich der Zeitabstand zwischen dem Sendezeitpunkt (Live) und dem Zeitpunkt, an dem die Sendung gesehen wird. Der Zeitabstand entspricht der Dauer der Programmunterbrechung. Drücken Sie die Taste , um den Zeitabstand zu schließen und zum Live-Programm zurückzukehren.



SO KÖNNEN SIE ZURÜCKSPULEN UND VERPASSTE SZENEN ANZEIGEN



Drücken Sie die Taste , während Sie eine Übertragung sehen. Drücken Sie die Taste  an den Stelle, ab der Sie die Sendung sehen möchten. Sie können innerhalb des Programms anhalten, zurückspulen und wieder vorspulen.

Sie können mit dem schnellen Rücklauf zum Anfangspunkt zurückkehren. Wenn Sie beim Zurückspulen zum Anfangspunkt gelangen, wird das Zurückspulen beendet.

 Sie können den schnellen Vorlauf nur nutzen, wenn zwischen dem aktuellen Zeitpunkt, an dem das Programm gesehen wird, und dem Sendezeitpunkt (Übertragung) auf Grund früherer Aktionen wie Pause oder schnellem Zurückspulen ein Zeitabstand entstanden ist. Ein schneller Vorlauf ist bis zum aktuellen Sendezeitpunkt möglich.

SO SPRINGEN SIE INNERHALB DER SENDUNG

Drücken Sie die **GRÜNE** Taste , während Sie eine Übertragung sehen, um 10 Sekunden zurückzuspringen. Drücken Sie die **GELBE** Taste , um 30 Sekunden vorzuspringen.

 Wenn Sie die **GRÜNE** Taste  drücken und zwischen dem aktuellen Zeitpunkt, an dem das Programm gesehen wird, und dem Sendezeitpunkt (Übertragung) auf Grund früherer Aktionen wie Pause oder schnellem Zurückspulen ein Zeitabstand entstanden ist, der kleiner als 10 Sekunden beträgt, kann max. diese kürzere Zeit zurückgesprungen werden.

AUFNAHME

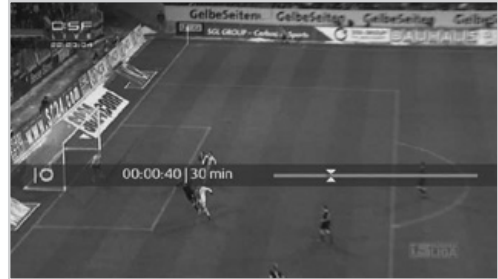
Sie können einen Sender ansehen, während Sie zu derselben Zeit einen anderen Sender aufnehmen.

SOFORTAUFNAHME

Sie können die aktuell angezeigte Sendung sofort aufnehmen.

Um die gerade angezeigte Sendung sofort aufzunehmen, drücken Sie die Taste **OK**. Die Aufnahme beginnt ab dieser Stelle der laufenden Übertragung, und einige Sekunden lang wird die Aufnahmeleiste angezeigt.

Drücken Sie die Taste **STOP**, um die Aufnahme der laufenden Sendung zu beenden.



PROGRAMMIEREN VON AUFNAHMEN

Sie können Aufnahmen mit dem Programmführer programmieren

Wählen Sie ein künftiges Programm, und drücken Sie die Taste **OK** oder **INFO**. Die Seite mit den Programminformationen wird angezeigt. Wählen Sie **Aufnehmen**, und drücken Sie die Taste **OK**.

Die Aufnahme beginnt ab der programmierten Zeit, und einige Sekunden lang wird die Aufnahmeleiste angezeigt.

Drücken Sie die Taste **STOP**, um die Aufnahme der laufenden Sendung zu beenden.



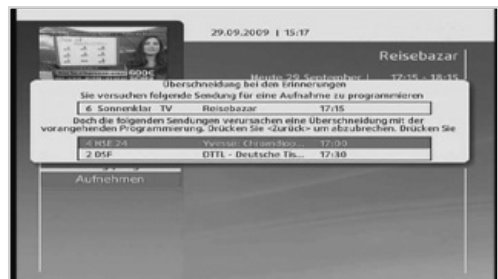
- Drücken Sie die Taste **GUIDE**, um zum Programmführer zu wechseln.
- Weitere Informationen finden Sie unter **Programmführer → Programmieren von Erinnerungen oder Aufnahmen**.

AUFNAHMEKONFLIKT

Konflikt bei der Aufnahmeprogrammierung

Wenn eine neue Aufnahmeprogrammierung mit einer der zuvor programmierten Aufnahmen im Konflikt steht, werden Sie aufgefordert, maximal zwei Sendungen auszuwählen, die Sie beibehalten möchten.


1. Wählen Sie die Sendung, die Sie löschen möchten, und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK**, um die aktuelle Programmierung abzubrechen und zum Programmführer zurückzukehren.

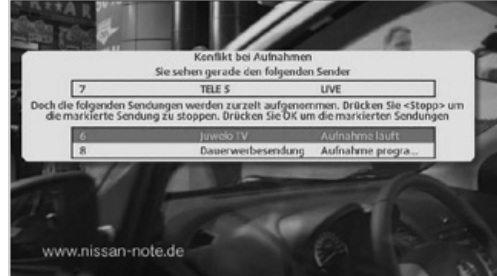


AUFNAHME



Konflikt wegen 3 paralleler Aufnahmen

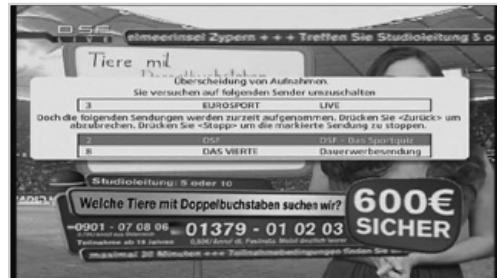
Wenn eine dritte Aufnahme starten soll, werden Sie aufgefordert, eine der Aufnahmen zu beenden.




1. Wählen Sie das Programm, das Sie beenden möchten, und drücken Sie die Taste .



Wenn Sie versuchen, einen anderen Kanal einzustellen, während Sie die Sendungen ansehen, die zu diesem Zeitpunkt aufgenommen werden, werden Sie aufgefordert, eine Aufnahme zu stoppen oder den Kanal nicht zu wechseln.

1. Wählen Sie die Sendung, die Sie beenden möchten, und drücken Sie die Taste .
2. Drücken Sie die Taste , um den Kanalwechsel abzubrechen und zur aktuellen Übertragung zurückzukehren.



-  • Sie können auch Radioprogramme aufnehmen.
- Die Aufnahmeleiste wird bei jedem Drücken der Taster  angezeigt.
- Sie können nur einen der beiden Sender ansehen, wenn zwei Sendungen von verschiedenen Sendern zu derselben Zeit aufgenommen werden.
- Die Aufnahme wird nicht gestoppt, wenn Sie während der Aufnahme die Receiver-Standby-Taste  drücken. Programmierter Aufnahmen starten auch im Standbymodus.

VIDEOTHEK & INTERAKTIVDIENSTE

Kabel BW bietet Ihnen die Möglichkeit, neueste Film-Highlights auf Abruf anzusehen. Des Weiteren können Sie auf das TV-Archiv von ausgewählten Fernsehsendern zugreifen. Sie können mit Hilfe Ihres Receivers auch interaktive Dienste wie Spiele, Informationen und Internetanwendungen nutzen.

MENÜ → VIDEOTHEK

MENÜ → ANWENDUNGEN

i Erweiterte Interaktivfunktionen stehen noch nicht zur Verfügung, werden aber bald verfügbar sein.

INSTALLATION

Zuerst müssen Sie Ihren Receiver mit dem Internet verbinden.

- Sie benötigen neben dem Router und Receiver ein Ethernet-Kabel.
- Schließen Sie das Ethernet-Kabel an einen freien Steckplatz am Router an.
- Stecken Sie nun das andere Ende des Kabels in den entsprechenden Anschluss am Receiver.

- i**
- Bitte schließen Sie den Receiver nicht direkt ans Modem an.
 - Wir empfehlen, den Receiver an den Router anzuschließen.

INSTALLATIONSPRÜFUNG

Öffnen Sie das Menü → Anwendungen → Service → Diagnose.

Wählen Sie **Diagnose starten**, um sicherzustellen, dass Sie die Videothek korrekt nutzen können.

Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen.



i Sie können die Videothek auch direkt aus dem Diagnosemenü starten. Wählen Sie dazu **Kabel BW Videothek** und bestätigen Sie mit der Taste **OK**.

VIDEOTHEK & INTERAKTIVDIENSTE

START DER VIDEOTHEK

Es gibt mehrere Möglichkeiten, den Filmabrufdienst zu nutzen:

Drücken Sie die Taste **kabelbw** und wählen Sie Videothek, um die Videothek zu starten.

Alternativ können Sie diese über Menü → Videothek oder Menü → Anwendungen → Videothek starten.

Wenn Sie den Sender „Videothek“ auswählen, können Sie nach ca. 3 Sekunden jederzeit durch Drücken der **ROTEN** Taste **⊙** die Videothek starten.

Nachdem Sie die Videothek gestartet haben, befinden Sie sich im Hauptmenü.

- i** • Bei einigen TV-Sendern können Sie direkt vom normalen Programm aus auf das Portal des Senders zugreifen. Folgen Sie dazu bitte den Anweisungen des jeweiligen Senders, die auf dem Bildschirm eingeblendet werden.
- Wenn Sie Hilfe benötigen, drücken Sie bitte die Taste **HILFE** oder greifen Sie über das Menü auf die Hilfsfunktion zu.



Drücken Sie die Taste **EXIT**, um die Videothek zu verlassen.

NUTZUNG DER VIDEOTHEK

In der Videothek von Kabel BW können Sie Ihre Wunschfilme auf verschiedenen Wegen finden.

Möchten Sie bspw. die neuesten Filme, Highlights oder Erotikfilme anschauen, können Sie dies direkt über die entsprechende Kategorieauswahl tun.

- i** Kabel BW legt viel Wert auf Jugendschutz. Um den Bereich Erotik nutzen zu können, ist eine Altersverifikation notwendig. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an die Kabel BW Hotline.

Alternativ zur Nutzung der vordefinierten Kategorien haben Sie auch die Möglichkeit, gezielt nach Filmen zu suchen. Wählen Sie dazu bitte den Menüpunkt **Suchen** und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Sie haben u.a. die Möglichkeit, nach Titeln, Schauspielern und Genres zu suchen.

- i** • Drücken Sie **▲** oder **▼**, um im Menü nach oben bzw. unten zu navigieren.
- Drücken Sie die Taste **OK**, um Ihre Auswahl zu Bestätigen.
- Suchbegriffe können Sie über die Zifferntasten der Fernbedienung eingeben.
- Ab einem Auswahlergebnis von 125 Filmen erhalten Sie die Möglichkeit, die Filmauswahl weiter einzuzugrenzen. Dies wird empfohlen, um die Übersichtlichkeit zu erhöhen.

VIDEOTHEK & INTERAKTIVDIENSTE

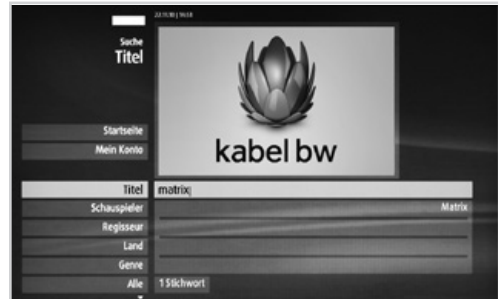
In folgenden Fällen können Sie außerdem mit der Taste ⏪ oder ⏩ nach links bzw. rechts navigieren:

- Auswahl von Filmvorschlägen
- Ändern der SmartCard-PIN
- Auswahl der Hilfethemen

Nutzen Sie die Zifferntasten zur Eingabe von Buchstaben und Ziffern.

Drücken Sie die Taste EXIT, um die Videothek zu verlassen. Drücken Sie die Taste ZURÜCK, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

- i** Sie können die gewählte Kategorie durch Drücken der Taste OK weiter eingrenzen.
- Je nach gewählter Kategorie werden Ihnen außerdem auf der rechten Bildschirmseite Filmvorschläge angezeigt. Jetzt haben Sie die Möglichkeit, einen dieser Filmvorschläge mit der Taste ⏪ oder ⏩ auszuwählen. Um wieder zur Kategorieauswahl zu gelangen, drücken Sie mehrmals die Taste ⏪ bis keiner der Filmvorschläge auf der rechten Seite mehr ausgewählt ist.



MEIN KONTO

Hier erhalten Sie z.B. Informationen zu Ihren freigeschalteten Filmen, können die PIN Ihrer Smart-Card ändern und finden Kontaktinformationen zu Kabel BW.

FILMAUSWAHL

1. Wählen Sie einen Film und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste OK.
2. Nun haben Sie die Möglichkeit, per Auswahl des Menüpunktes **Kostenpflichtig bestellen** einen Film freizuschalten oder per Auswahl des Menüpunktes **Vorschau** eine kurze Vorschau des Films anzusehen.

- i** Geben Sie zum Freischalten des Films die PIN Ihrer SmartCard ein. Nutzen Sie zur Eingabe der PIN die Zifferntasten und bestätigen Sie mit der Taste OK. Wenn Sie die Vorschau auswählen und sich während der Vorschau für den Film entscheiden, können Sie den Film direkt aus der Vorschau heraus freischalten.








VIDEOTHEK & INTERAKTIVDIENSTE

FILMWIEDERGABE

Wie im vorherigen Abschnitt bereits beschrieben, haben Sie die Möglichkeit, den gewählten Film direkt zu starten oder vorab eine Vorschau des Films anzuschauen.

Die Filmwiedergabe können Sie mit Hilfe der folgenden Tasten steuern:

- Drücken Sie die Taste , um den Film zu pausieren.
- Durch erneutes Drücken der Taste  wird der Film fortgesetzt.
- Durch Drücken der Taste  oder  wird der Film zurück- bzw. vorgespult.
- Mit der Taste  wird die Filmwiedergabe gestoppt.

- i** • Wenn Sie einen Film unterbrechen, wird er beim nächsten Start an der selben Stelle fortgesetzt.
- Wenn Sie **Vorschau** gewählt haben, können Sie nicht im Film mit Hilfe der vorgenannten Tasten navigieren. Diese Funktionen stehen nur für freigeschaltete Filme zur Verfügung.
- Wenn Sie einen Film freigeschaltet haben, wird Ihnen angezeigt, wie viel Zeit Ihnen noch für die Wiedergabe verbleibt.
- Nachdem Sie einen Film freigeschaltet haben, erscheint er im Menü **Meine Videos** unter dem Menüpunkt **Mein Konto**. Somit haben Sie die Möglichkeit, den Film später, ohne ihn zu suchen, komfortabel auszuwählen.



EINSTELLUNGEN

FAVORITEN VERWALTEN

MENÜ → EINSTELLUNGEN → FAVORITEN VERWALTEN → FAV_X → TV-FAVORITEN/RADIO-FAVORITEN

i Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

i Sie können maximal 5 Favoritenlisten nutzen. Wählen Sie dazu die entsprechende Liste Fav_1 bis Fav_5. In jeder der 5 Favoritenliste können Sie unabhängig voneinander Sender hinzufügen, löschen und sortieren.

HINZUFÜGEN/ENTFERNEN VON FAVORITEN

1. Wählen Sie mit den Tasten **▲** **▼** einen Sender.
2. Um den gewählten Sender aus den Favoriten zu entfernen oder hinzuzufügen, drücken Sie die Taste **OK**.
3. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK** und wählen Sie **Ja, fortfahren**, um die Änderungen zu speichern.



- i**
- Hinzugefügte Sender sind durch einen Haken markiert.
 - Drücken Sie die **GRÜNE** Taste **↻**, um die gewählten Sender neu anzuordnen.
 - Sie können die Favoriten auch über das Informationsbanner oder den Programmführer hinzufügen oder entfernen.
 - Es können maximal 200 TV- und Radiosender in der Liste verwaltet werden.

FAVORITEN NEU ORDNEN

1. Drücken Sie die **GRÜNE** Taste **↻**.
2. Wählen Sie einen Sender aus, den Sie verschieben möchten, und drücken Sie die Taste **OK**.
3. Bewegen Sie den Cursor mit den Tasten **▲** **▼** an die gewünschte Position und drücken Sie die **BLAUE** Taste **↺**, um die Senderposition mit dem markierten Sender zu tauschen. Alternativ drücken Sie die **GELBE** Taste **↻**, um den Sender an der gewählten Stelle einzufügen. Der gewählte Sender wird an die entsprechende Position verschoben.
4. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK** oder **EXIT** und wählen Sie **Ja, fortfahren**, um die Änderungen zu speichern.








i Drücken Sie die **ROTE** Taste **↻**, um den Programmführer für die Favoriten anzuzeigen.

EINSTELLUNGEN

FAVORITEN VERWALTEN

MENÜ → EINSTELLUNGEN → FAVORITEN VERWALTEN

OPTIONEN DER FAVORITENLISTEN ANPASSEN

1. Drücken Sie die Taste .
2. Wählen Sie mit den Tasten   aus, ob Sie den Namen oder die Sendersortierung anpassen möchten.
3. Ändern Sie mit Hilfe der Zifferntasten den Namen bzw. mit den Tasten   die Sendersortierung.

EINSTELLUNGEN

JUGENDSCHUTZ

MENÜ → EINSTELLUNGEN → JUGENDSCHUTZ

i Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu schließen. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

SENDERSPERRE

Wenn Sie auf dieses Menü zugreifen möchten, werden Sie aufgefordert, die Receiver-PIN einzugeben.

So sperren Sie Sender, die Sie nicht sehen möchten oder die Ihre Kinder nicht sehen sollen.

1. Wählen Sie **Sendersperre**, geben Sie die PIN ein und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Wählen Sie mit den Tasten **▲** **▼** einen Sender.
3. Zum Sperren oder Entsperrn des gewählten Senders drücken Sie die Taste **OK**.
4. Drücken Sie **ZURÜCK** oder **EXIT** und wählen Sie **Ja, fortfahren**, um die Änderungen zu speichern.

- i**
- Die voreingestellte Receiver-PIN lautet **0000**.
 - Zum Anzeigen gesperrter Sender ist die Eingabe der Receiver-PIN erforderlich.



ALTERSBEGRENZUNG

Wenn Sie auf dieses Menü zugreifen möchten, werden Sie aufgefordert, die SmartCard-PIN einzugeben.

i Wenn Sie die PIN zu Ihrer Karte vergessen haben, rufen Sie bitte den Kundenservice von Kabel BW an.

Zum Schutz von Kindern und Jugendlichen können Sie die Anzeige von Sendungen entsprechend der Altersfreigabe des Senders steuern.

1. Wählen Sie **Altersbegrenzung**, und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Wählen Sie die gewünschte Altersfreigabe mit den Tasten **▲** **▼**.

→ **Immer - 6 - 12 - 16**

Damit werden Sendungen für Zuschauer gesperrt, die das entsprechende Alter noch nicht erreicht haben. Wenn Sie **Immer** auswählen, wird die PIN für alle Sendungen abgefragt.

3. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK** oder **EXIT** und wählen Sie **Ja, fortfahren**, um die Änderungen zu speichern.

- i**
- Zum Anzeigen von Sendungen, die aufgrund einer eingestellten Altersfreigabe gesperrt sind, ist die Eingabe der SmartCard-PIN erforderlich.
 - Diese Funktion gilt nur für Pay-TV-Sender. Bei frei zu empfangenden Fernsehsendern können Sie komplette Sender über das Menü **Sendersperre** durch die Eingabe der Receiver-PIN sperren.



EINSTELLUNGEN

ÄNDERN DER SMARTCARD-PIN

Die PIN Ihrer SmartCard können Sie mit den **ZIFFERTASTEN** (1)-(9) ändern.

1. Wählen Sie **SmartCard-PIN ändern** und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Geben Sie die aktuelle PIN ein.
3. Geben Sie die neue PIN ein.
4. Geben Sie die neue PIN zur Bestätigung noch einmal ein.
5. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK** oder **EXIT** und wählen Sie **Ja, fortfahren**, um die Änderungen zu speichern.

i Es wird davon abgeraten, aufeinanderfolgende Ziffern oder einfache Zahlenkombinationen wie 1234 oder 1111 zu verwenden.



RECEIVER-PIN ÄNDERN

Die Receiver-PIN können Sie mit den **ZIFFERTASTEN** (1)-(9) ändern.

1. Wählen Sie **Receiver-PIN ändern** und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Geben Sie die aktuelle PIN ein.
3. Geben Sie die neue PIN ein.
4. Geben Sie die neue PIN zur Bestätigung noch einmal ein.
5. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK** oder **EXIT** und wählen Sie **Ja, fortfahren**, um die Änderungen zu speichern.



- i**
- Es wird davon abgeraten, aufeinanderfolgende Ziffern oder einfache Zahlenkombinationen wie 1234 oder 1111 zu verwenden.
 - Die voreingestellte Receiver-PIN lautet **0000**.
 - Sollten Sie Ihre Receiver-PIN vergessen haben, setzen Sie Ihren Receiver wie folgt auf Werkseinstellungen zurück: Drücken Sie auf der Vorderseite des Receivers für eine Sekunde die folgenden Tasten gleichzeitig: Standby, Menü, Back. Nach der Neuinstallation ist die PIN wieder auf **0000** zurückgesetzt.

EINSTELLUNGEN

SUCHLAUF

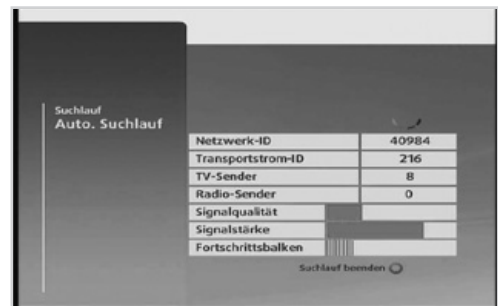
MENÜ → EINSTELLUNGEN → SUCHLAUF

i Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

AUTOMATISCHER SUCHLAUF

Wenn Sie den Receiver an das Kabelnetz und das Fernsehgerät angeschlossen haben, können Sie einen automatischen Suchlauf vornehmen.

1. Wählen Sie **Auto. Suchlauf** und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Drücken Sie die Taste **OK**, um den Sendersuchlauf zu starten. Warten Sie bitte, bis der Sendersuchlauf beendet ist. Dies kann einige Minuten dauern.
3. Zum Stoppen drücken Sie während des Sendersuchlaufs die **ROTE** Taste **STOP**.
4. Die gefundenen Sender werden automatisch der Reihenfolge nach gespeichert.

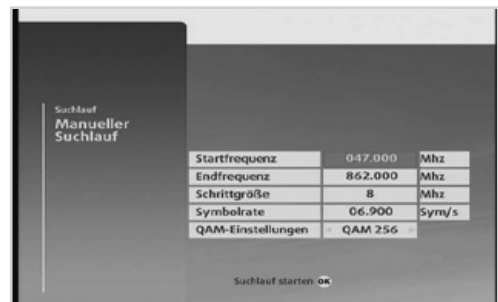


- i**
- Wir empfehlen, den automatischen Sendersuchlauf zu verwenden, damit alle neuen Sender gefunden werden.
 - Drücken Sie die **BLAUE** Taste **OK**, um zum Menü **Manueller Suchlauf** zu wechseln.

MANUELLER SUCHLAUF

Sie können Sender mit Hilfe von Suchparametern manuell suchen.

1. Wählen Sie **Manueller Suchlauf** und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Geben Sie die Werte für **Startfrequenz**, **Endfrequenz**, **Schrittgröße**, **Symbolrate** und **QAM-Einstellungen** mit den **ZIFFERTASTEN** (1-9) ein.
3. Drücken Sie die Taste **OK**, um den Sendersuchlauf zu starten. Warten Sie bitte, bis der Sendersuchlauf beendet ist. Zum Stoppen drücken Sie während des Sendersuchlaufs die **ROTE** Taste **STOP**.



- i** Wir empfehlen, den automatischen Suchlauf zu verwenden, damit alle neuen Sender gefunden werden.

EINSTELLUNGEN

BENUTZEREINSTELLUNGEN

MENÜ → EINSTELLUNGEN → BENUTZEREINSTELLUNGEN

i Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu schließen. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

TV-EINSTELLUNGEN

Sie können die Eigenschaften des an das Fernsehgerät ausgegebenen Signals einstellen.

1. Wählen Sie **TV-Einstellungen** und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Wählen Sie den **Videoausgang**, den Sie verwenden, um den Receiver mit dem Fernseher zu verbinden mit den Tasten **◀ ▶**.

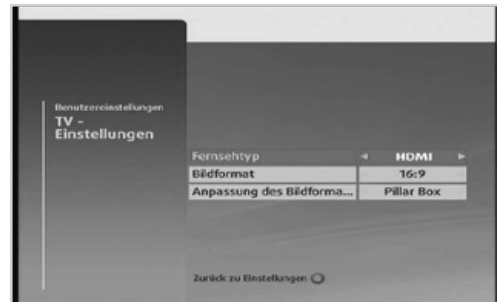
→ **HDMI - Analog**

3. Wählen Sie das **Bildformat** Ihres Fernsehgerätes mit den Tasten **◀ ▶**.

→ SD-Typ: **4:3 - 16:9**

→ HD-Typ: **16:9**

4. Wählen Sie die gewünschte Art der **Anpassung des Bildformats** an Ihren Fernseher.



Bildformat 4:3		Bildformat 16:9	
Letterbox		Strecken	
Strecken		Pillar Box	

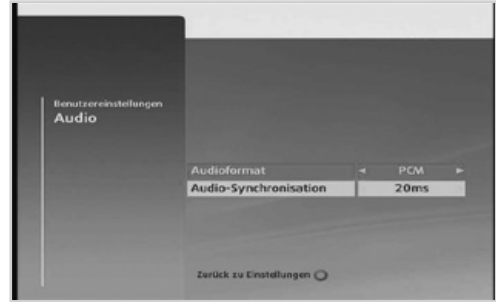
5. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK** oder **EXIT** und wählen Sie **Ja, fortfahren**, um die Änderungen zu speichern.

EINSTELLUNGEN

AUDIO

Sie können den digitalen Audioausgang wählen und die Synchronisation von Audio und Video einstellen.

1. Wählen Sie **Audio** und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Wählen Sie **Audioformat** und dann mit Hilfe der Tasten **◀ ▶** eine Option.
 - **Dolby Digital**: Ausgabe von Datenströmen (Originalformat) wie Dolby oder DTS
 - **PCM**: Umwandlung in PCM (Stereo, 48-kHz-Audio). Wählen Sie PCM, wenn Ihr Verstärkersystem Stereoton und/oder Dolby Pro-Logic anbietet.
3. Wählen Sie **Audio-synchronisation** und mit Hilfe der Tasten **◀ ▶** die gewünschte Zeit. Stellen Sie die zeitliche Synchronisierung der Audio- und Videosignale ein.
 - **20 - 200** (ms)
4. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK** oder **EXIT** und wählen Sie **Ja, fortfahren**, um die Änderungen zu speichern.



SPRACHEINSTELLUNGEN

Sie können die Sprache des Menüs, des Audiokanals und der Untertitel festlegen.

1. Wählen Sie **Spracheinstellungen** und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Wählen Sie **Menüsprache**, **Audiosprache** oder **Untertitelsprache** und dann mit den Tasten **◀ ▶** die gewünschte Sprache.
3. Wählen Sie **Untertitel** (sofern verfügbar) und stellen Sie mit den Tasten **◀ ▶** ein, ob Untertitel angezeigt werden sollen.
4. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK** oder **EXIT** und wählen Sie **Ja, fortfahren**, um die Änderungen zu speichern.



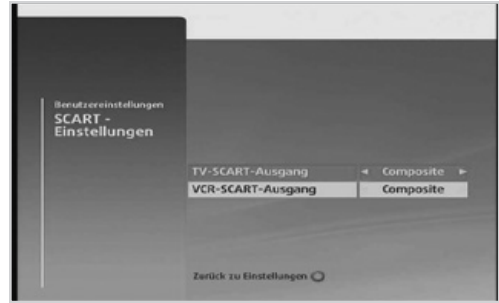
i Sie können die Audio- oder Untertitelsprache auch ändern, indem Sie auf die Taste **OPT** drücken, während Sie eine Sendung ansehen.

EINSTELLUNGEN

SCART-EINSTELLUNGEN

Sie können den Videomodus für den TV-SCART-Ausgang und den VCR-SCART-Ausgang auswählen.

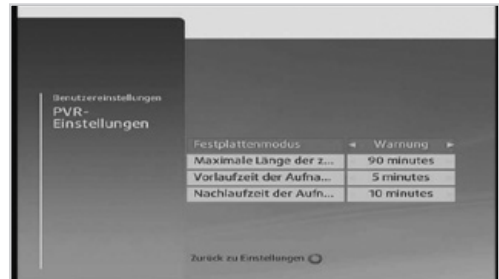
1. Wählen Sie **SCART-Einstellungen** und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Wählen Sie **TV-SCART-Ausgang** oder **VCR-SCART-Ausgang** und stellen Sie mit den Tasten **◀ ▶** den Videomodus ein.
→ **Composite - S-VHS - RGB**
3. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK** oder **EXIT** und wählen Sie **Ja, fortfahren**, um die Änderungen zu speichern.



AUFNAHME

Hier können Sie die Einstellungen für das Aufnahmeverhalten vornehmen.

1. Wählen Sie **Aufnahmen**, und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Wählen Sie zuerst **Konfliktmanagement bei Aufnahmen** und dann mit den Tasten **◀ ▶** das Verhalten, wenn die Festplatte voll ist.
→ **Auto**: Automatisches Löschen aller alten aufgenommenen Sendungen.
→ **Warnung**: Anzeige einer Meldung, dass alte oder unnötige Aufnahmen gelöscht werden
→ **Manuell**: Löschen Sie alte oder unnötige Aufnahmen manuell.
3. Wählen Sie zuerst **Max. Timeshift-Länge** und dann mit den Tasten **◀ ▶** die maximale Aufnahmedauer für Timeshift.
→ **0 - 15 - 30 - 45 - 60 - 90** (Minuten)
4. Wählen Sie zuerst **Vorlaufzeit der Aufnahmen** und dann mit den Tasten **◀ ▶** die zusätzliche Aufnahmezeit vor Beginn der Sendung.
→ **1 - 2 - 3 - 5 - 10 - 15** (Minuten)
5. Wählen Sie zuerst **Nachlaufzeit der Aufnahmen** und dann mit den Tasten **◀ ▶** die zusätzliche Aufnahmezeit nach dem Ende der Sendung.
→ **1 - 2 - 3 - 5 - 10 - 15** (Minuten)
6. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK** oder **EXIT** und wählen Sie **Ja, Fortfahren**, um die Änderungen zu speichern.

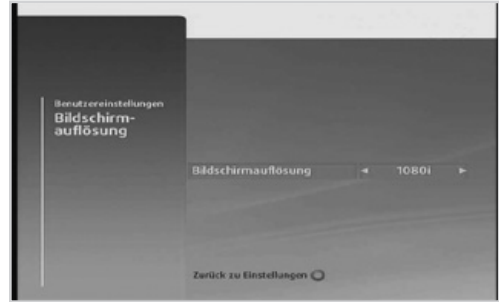


EINSTELLUNGEN

BILDSCHIRMAUFLÖSUNG

Sie können die ideale Bildschirmauflösung für Ihr Fernsehgerät einstellen.

1. Wählen Sie **Bildschirmauflösung** und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Wählen Sie die Auflösung mit der Taste **◀ ▶**.
→ **576p - 720p - 1080i**
3. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK** oder **EXIT** und wählen Sie **Ja, fortfahren**, um die Änderungen zu speichern.

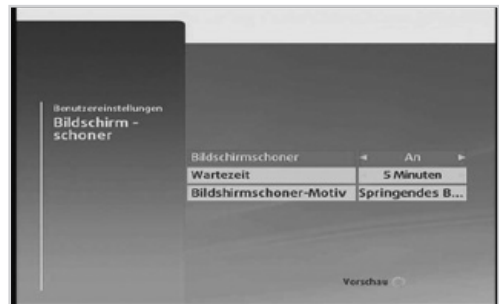


i Dieses Menü ist nur bei Anschluss des Receivers an das Fernsehgerät mit Hilfe eines HDMI-Kabels verfügbar und Sie können nur Auflösungen einstellen, die das Fernsehgerät unterstützt.

BILDSCHIRMANZEIGEN

Sie können die Optionen für das Informationsbanner oder die Erinnerungen einstellen.

1. Wählen Sie **Bildschirmanzeigen** und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Wählen Sie **Dauer Informationsbanner** und stellen Sie die Anzeigedauer des Informationsbanners beim Senderwechsel mit den Tasten **◀ ▶** ein.
→ **0 - 60 (Sek.)**
3. Wählen Sie **Automatischer Senderwechsel bei Erinnerung** und legen Sie mit den Tasten **◀ ▶** fest, ob automatisch der Sender gewechselt werden soll, wenn eine Sendung beginnt, für die eine Erinnerung programmiert wurde.
→ **Ja - Nein**
4. Wählen Sie **Erinnerung vor Sendungsbeginn** und wählen Sie die Zeitspanne, in der die Erinnerung vor Beginn der Sendung angezeigt werden soll, mit den Tasten **◀ ▶**.
→ **1 - 15 (Min.)**
5. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK** oder **EXIT** und wählen Sie **Ja, fortfahren**, um die Änderungen zu speichern.

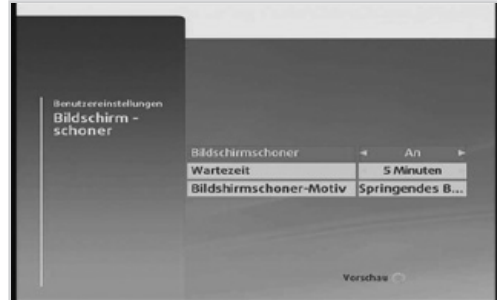


EINSTELLUNGEN

BILDSCHIRMSCHONER

Sie können die Bildschirmschoneroptionen einstellen.

1. Wählen Sie **Bildschirmschoner** und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Legen Sie mit den Tasten **◀ ▶** fest, ob der Bildschirmschoner angezeigt werden soll.
3. Wählen Sie **Wartezeit** und stellen Sie die Zeit bis zum Starten des Bildschirmschoners mit Hilfe der Tasten **◀ ▶** ein.
→1 - 60 (Min.)
4. Wählen Sie **Bildschirmschonermotiv** und legen Sie mit den Tasten **◀ ▶** fest, welcher Bildschirmschonertyp angezeigt werden soll.
5. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK** oder **EXIT** und wählen Sie **Ja, fortfahren**, um die Änderungen zu speichern.



- Drücken Sie die **GELBE** Taste **⊙**, um die Vorschau anzuzeigen.
- Der Bildschirmschoner schaltet sich ein, wenn Sie z.B. längere Zeit Radio hören, um zu verhindern, dass sich das Bild auf dem Bildschirm einbrennt.

SYSTEMEINSTELLUNGEN

MENÜ → EINSTELLUNGEN → SYSTEMEINSTELLUNGEN

DIAGNOSE

Hier werden Ihnen Informationen zum Systemstatus angezeigt.



EINSTELLUNGEN

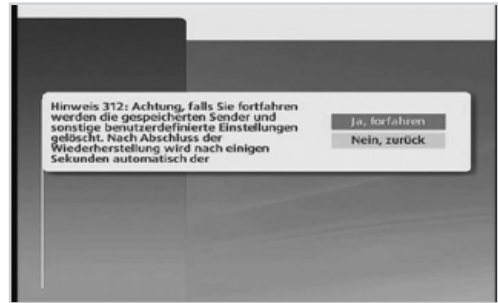
WERKSEINSTELLUNGEN

Wenn Sie auf dieses Menü zugreifen möchten, werden Sie aufgefordert, die Receiver-PIN einzugeben.

- Die voreingestellte Receiver-PIN lautet **0000**.
- Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

⚠ Wenn Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, werden die gespeicherten Sender und sonstige benutzerdefinierte Einstellungen gelöscht. Nach Abschluss der Wiederherstellung wird nach einigen Sekunden automatisch der Erstinstallationsassistent gestartet.

- Die Receiver-PIN wird auf **0000** zurückgesetzt.
- Sollten Sie Ihre Receiver-PIN vergessen haben, setzen Sie Ihren Receiver wie folgt auf die Werkseinstellungen zurück: Drücken Sie auf der Front des Receivers die folgenden Tasten gleichzeitig: Standby, Menü, Back. Nach der Neuinstallation ist die PIN wieder auf **0000** zurückgesetzt.

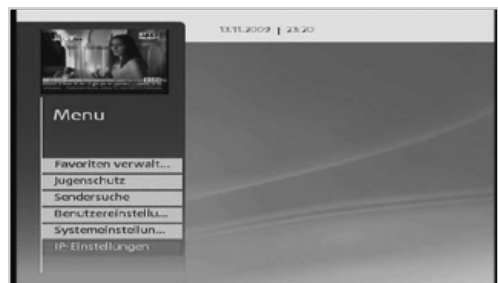


FORMATIEREN DER FESTPLATTE

Sie können alle Aufnahmen auf der integrierten Festplatte löschen.

1. Wählen Sie **Festplatte formatieren**, und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Drücken Sie die **BLAUE** Taste **OK** und wählen Sie **Ja, Fortfahren**, um die Festplatte zu formatieren.
3. Geben Sie Ihre Receiver-PIN ein.

- Beim Formatieren der Festplatte werden alle Aufnahmen gelöscht. Die voreingestellte Receiver-PIN lautet **0000**.



EINSTELLUNGEN

IP-EINSTELLUNGEN

MENÜ → EINSTELLUNGEN → IP-EINSTELLUNGEN

Sie müssen das Gerät mit Hilfe eines Ethernet-Kabels an das Internet anschließen, um die Kabel BW Videothek und interaktive Dienste nutzen zu können. In diesem Menü können Sie Interneteinstellungen vornehmen. Wählen Sie DHCP Aktivieren, wenn Sie auf Ihrem angeschlossenen Router DHCP aktiviert haben. Falls Sie auf Ihrem Router manuelle IP-Vergabe gewählt haben können Sie die entsprechenden Einstellungen (IP-Adresse, Subnetzmaske usw.) in diesem Menü des Receivers bzw. Rekorders eingeben. Weiterführende Informationen finden Sie dann auf dem Receiver im Menü **Hilfe → Hilfe → Internetverbindung**.

i Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.



KABEL BW MAIL & HILFE

MENÜ → KABEL BW MAIL

An dieser Stelle informieren wir Sie über Neuigkeiten, wichtige Änderungen und Informationen zu Ihrem Receiver oder Fernsehprogramm.

i Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Wenn in Ihrem Informationsbanner unten links ein Briefumschlag angezeigt wird, haben Sie eine wichtige Information erhalten. Diese können Sie direkt durch Drücken der Taste **HILFE** aufrufen.

Hier erhalten Sie weitere Informationen zur Verwendung des Receivers und die Kontaktinformationen von Kabel BW.

MENÜ → HILFE

- i**
- Sie können diesen Menüpunkt auch einfach durch Drücken der Taste **HILFE** auf der Fernbedienung aufrufen und verlassen.
 - Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen. Drücken Sie die Taste **ZURÜCK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.



Wählen Sie aus den folgenden Optionen.

- PINs/Jugendschutz
- Videothek & Interaktivdienste
- Internetverbindung
- Tipps & Tricks
- Kabel-BW Produkte
- Kontakt

ANHANG

MENÜ-ÜBERSICHT

Programmführer	TV-Sender	
	Radiosender	
	Favoriten	TV-Favoriten Radiofavoriten
	Suche	
Archiv	Aufnahmen Programmierung	
Videothek	Öffnet das Video-on-Demand-Portal	
Anwendungen	Öffnet das Menü für interaktive Dienste	
Einstellungen	Favoriten verwalten	TV-Favoriten Radiofavoriten
	Jugendschutz	Sendersperre Altersbegrenzung SmartCard-PIN ändern Receiver-PIN ändern
	Suchlauf	Auto. Suchlauf Manueller Suchlauf
	Benutzereinstellungen	TV-Einstellungen Audio Spracheinstellungen SCART-Einstellungen Aufnahmen Bildschirmauflösung Bildschirmanzeigen Bildschirmschoner
	Systemeinstellungen	Diagnose Werkzeugeinstellungen Festplatte formatieren
	IP-Einstellungen	
Kabel BW Mail		
Hilfe	IP Support Hilfe Diagnose	

ANHANG

TECHNISCHE DATEN

TUNER UND KANAL	
Tuneranzahl	2
Eingangsstecker	HF-Eingang: IEC-Dose, HF-Ausgang: IEC-Stecker
Frequenzbereich	47 MHz bis 862 MHz
Signalpegel	-15 dBmV bis +15 dBmV
AUDIO-/VIDEODEKODIERUNG	
Audiodekodierung	ISO/IEC 13818-3 (MPEG-2 Audio/MUSICAM), Dolby AC-3, Dolby Digital, Dolby Downmix (AAC ausgenommen)
Audiomodus	Einfach/Dual Mono/Stereo/Joint-Stereo
Videodekodierung	HD MPEG2/SD MPEG2/MPEG4 (H.264/AVC)
Bildformat	4:3 (Standard), 16:9, Letterbox
Videoausgang	1080i/720p/576p
SPEICHER	
Flash-Speicher	64 MB
RAM	256 MB
EEPROM	32 KB
AUDIO-/VIDEOEINGANG/-AUSGANG	
Video	TV-SCART, VCR-SCART, Cinch, YPbPr, HDMI/HDCP
Audio	TV-SCART, VCR-SCART, Audio L/R, SPDIF (Digitaler Audioausgang)
DATENEINGANG/-AUSGANG	
USB	USB 2.0 Host (5 V = 500, 250 mA max.)
Dateiformat	JPEG (.jpeg, .jpg, .jpe, .jfif), MP3 (.mp3, .mp2, .mp1)
FESTPLATTE	
Speichergröße	320 GB
STROMVERSORGUNG	
Eingangsspannung	90-250 V~ bei 50/60 Hz
Typ	SMPS
Leistungsaufnahme	Max. 22 W (Standby: Max. 21,5W, Deep-Standby: Max. 0,9W)
Sicherung	Separate interne Sicherung Eingang muss gegen Blitzschlag abgesichert sein
ABMESSUNGEN	
Größe (B x H x T)	380 mm x 55 mm x 252 mm
Gewicht	2,86 kg
Umgebungstemperatur (Betrieb)	0 °C bis +45 °C



Änderungen an den technischen Daten des Geräts sind vorbehalten.

ANHANG

SERVICE UND SUPPORT

Informationen zu Fehlerbehebung, Softwareaktualisierungen und Produkt-Support finden Sie auf folgenden Websites oder erhalten Sie von folgenden Callcentern.

Kundenservice von Kabel BW:

0180 5 117272

(14 Ct./Min. aus dem deutschen Festnetz, bis zu 42 Ct./Min. für Anrufe aus dem Mobilfunknetz)

www.kabelbw.de

HUMAX - Service und Support

0180 5 778870

(14 Ct./Min. aus dem deutschen Festnetz, bis zu 42 Ct./Min. für Anrufe aus dem Mobilfunknetz)

www.humax-digital.de

support@humax-digital.de

FEHLERBEHEBUNG

Lesen Sie erst die untenstehenden Tipps aufmerksam durch, bevor Sie sich an Ihr Kundenservice wenden. Wenn das Problem auch nach Durchführung der folgenden Schritte bestehen bleibt, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort oder an Ihr Kundendienstzentrum, um sich weitere Anweisungen geben zu lassen.

- 1. Auf dem Frontdisplay wird keine Meldung angezeigt. (Das Gerät schaltet sich nicht ein.)**
 - Überprüfen Sie das Netzkabel und stellen Sie sicher, dass es an eine geeignete Steckdose angeschlossen ist.
 - Prüfen Sie, ob die Netzstromversorgung eingeschaltet ist.
 - Schließen Sie das Netzkabel an eine andere Netzsteckdose an.
- 2. Kein Bild**
 - Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist und dass es sich im Betriebsmodus befindet. (Drücken Sie die STANDBY-Taste.)
 - Vergewissern Sie sich, dass das AV-Kabel fest an das Fernsehgerät angeschlossen ist.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Antennenkabel richtig an den Receiver angeschlossen ist.
 - Aktivieren Sie den Suchlauf.
 - Überprüfen Sie die Helligkeitseinstellung des Fernsehgeräts.
 - Prüfen Sie, ob der Sender momentan ausgestrahlt wird. Wenden Sie sich an den Anbieter, um nachzufragen, ob der Sender derzeit aktiv ist.
 - Drücken Sie die Taste SOURCE, wenn sich das Gerät im externen Eingabemodus befindet (soweit zutreffend).
- 3. Schlechte Bild- und Tonqualität**
 - Vergewissern Sie sich, dass sich kein Mobiltelefon oder Mikrowellenherd in der Nähe des Geräts befindet.
 - Verlegen Sie das Strom- und Antennenkabel möglichst weit entfernt voneinander.
 - Prüfen Sie die Signalpegel und wenden Sie sich an den Kabel BW Kundenservice, falls der Pegel zu niedrig ist.
- 4. Kein Ton oder schlechte Tonqualität**
 - Prüfen Sie, ob das AV-Kabel richtig angeschlossen ist.
 - Prüfen Sie, ob die Lautstärke des Fernsehgeräts und des Receivers richtig eingestellt sind.
 - Prüfen Sie, ob der Ton am Receiver oder am Fernsehgerät ausgeschaltet wurde.
 - Prüfen Sie den Audiotyp oder die Audio-Einstellungen im Menü (soweit zutreffend).
- 5. Die Fernbedienung funktioniert nicht.**
 - Zur Steuerung des Geräts sollte die Oberseite der Fernbedienung direkt auf das Empfangsteil des Geräts zeigen.
 - Entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung und setzen Sie sie wieder ein.
 - Tauschen Sie die Batterien in der Fernbedienung durch neue aus.
 - Stellen Sie die Fernbedienung auf STB oder PVR-Modus ein, wenn Sie eine Universalfernbedienung verwenden.
- 6. Erinnerung kann nicht angelegt werden.**
 - Prüfen Sie, dass zuvor programmierte Erinnerungen keine Konflikte mit der neuen Programmierung verursachen.
- 7. Es wurden keine Informationen zur PIN angegeben.**
 - Die voreingestellte Receiver-PIN lautet immer 0000. Die Smartcard-PIN wird zusammen mit der Smartcard an den Kunden gesendet.
- 8. Der Suchlauf funktioniert nicht.**
 - Prüfen Sie, ob das Antennenkabel richtig angeschlossen ist.

ANHANG

9. Es ist keine Aktualisierung neuer Software möglich.

- Es ist zurzeit keine aktuellere Software im Netz verfügbar.

10. Verschlüsselte Sender können nicht angesehen werden.

- Prüfen Sie, ob Sie die richtige Smartcard haben. Setzen Sie die Smartcard erneut ein und stellen Sie sicher, dass sie richtig eingesteckt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Smartcard nicht beschädigt ist.

11. Pay-TV-Sender können nicht angesehen werden.

- Vergewissern Sie sich beim Kundenservice der Kabel BW, dass Sie ein gültiges Abonnement haben.

12. Sendungen lassen sich nicht aufnehmen.

- Die Festplatte ist voll. Löschen Sie unnötige Sendungen, um Platz für neue Aufnahmen zu schaffen.
- Prüfen Sie, ob sich die Aufnahme mit einem anderen Kanal überschneidet. Stoppen Sie die aktuelle Aufnahme, oder warten Sie, bis die Aufnahme beendet ist.
- Prüfen Sie, ob das Gerät zu Beginn der Aufnahme eingeschaltet ist.

13. Die zeitversetzte Aufnahme (Timeshift) kann nicht ausgeführt werden.

- Während der Aufnahme steht Timeshift möglicherweise nicht zur Verfügung. Warten Sie, bis die Aufnahme beendet ist.
- Löschen Sie unnötige Sendungen, um Platz für neue Aufnahmen zu schaffen.

14. Keine Wiedergabe möglich.

- Zur Wiedergabe der aufgenommenen Datei eines verschlüsselten Kanals verwenden Sie die Smartcard. Liegt die Aufnahme bereits lange Zeit zurück, ist eventuell keine Wiedergabe möglich. Wenden Sie sich an den Gerätehändler.
- Das Signal ist während der Aufnahme möglicherweise schwach, oder die Festplatte ist bereits zu voll.

15. Während der Aufnahme ist kein Kanalwechsel möglich.

- Bestimmte Kanäle lassen sich auf Grund von Beschränkungen des Tuner-Typs oder der Verbindungsart nicht umschalten.

ANHANG

FEHLERMELDUNG

Fehlermeldung	Mögliche Ursachen	Abhilfe
Kein Signal oder schlechtes Signal (Kabel)	Das Antennenkabel ist nicht angeschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass das Kabel richtig angeschlossen ist.
	Das Antennenkabel ist möglicherweise beschädigt oder defekt.	Wechseln Sie das Kabel aus.
	Der Sender sendet nicht.	
Der Sender ist verschlüsselt oder nicht verfügbar	Das Signal ist vorhanden, aber weder Bild noch Ton werden geliefert.	Vergewissern Sie sich, dass die Sendung momentan ausgestrahlt wird.
	Der Sender wurde vom Anbieter gelöscht.	Prüfen Sie, ob der Sender momentan ausgestrahlt wird.
	Der Sender ist nur zur Datenübertragung bestimmt.	Entfernen Sie den Sender aus der Senderliste.
Der Ton ist nicht verfügbar	Das Videosignal ist vorhanden, aber es wird kein Ton geliefert.	Prüfen Sie die Audio-Einstellungen.
Keine Freischaltung	Kein Zugriff.	Vergewissern Sie sich, dass Sie den Sender abonniert haben.
	Keine Autorisierung.	Wenn das Gerät lange Zeit ausgeschaltet war (Standby oder Netzschalter ausgeschaltet), warten Sie, bis Sie eine Autorisierung erhalten. Dies kann bis zu 60 Minuten dauern.
Keine Karte eingesteckt	Die Smartcard ist nicht eingesetzt.	Setzen Sie die Smartcard ein.
Falsche Smartcard	Eine falsche Smartcard wurde eingesetzt.	Setzen Sie die richtige Smartcard ein.
	Die Smartcard ist nicht richtig eingesetzt.	Ziehen Sie die Smartcard vorübergehend heraus.
	Die Smartcard ist beschädigt.	Rufen Sie beim Kabel BW Kundenservice an.

ANHANG

SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE

Dieses Gerät wurde unter Einhaltung internationaler Sicherheitsstandards gefertigt. Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

SICHERHEITSHINWEISE

1. STROMVERSORGUNG

- Betreiben Sie dieses Gerät nur an einer Stromquelle mit der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung. Falls Sie nicht sicher sind, welche Stromversorgung bei Ihnen vorliegt, wenden Sie sich an Ihr Energieversorgungsunternehmen.

2. ÜBERLASTUNG

- Vermeiden Sie die Überlastung von Netzsteckdosen, Verlängerungskabeln und Adaptern, da das zu einem Brand oder einem Stromschlag führen kann.

3. FLÜSSIGKEITEN

- Das Gerät darf keinerlei Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Außerdem dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände auf den Apparat gestellt werden.

4. REINIGUNG

- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel.

5. BELÜFTUNG

- Achten Sie darauf, dass die Belüftungsschlitze an der Oberseite des Geräts nicht abgedeckt sind, um eine ausreichende Belüftung des Geräts zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel oder Teppiche.
- Stellen Sie keine anderen elektronischen Geräte auf dieses Gerät.

6. ZUBEHÖR

- Schließen Sie nur ausdrücklich dafür vorgesehene Geräte an das Gerät an. Andernfalls kann es zu Gefährdungen oder zu Schäden am Gerät kommen.

7. GEWITTER UND BETRIEBSPAUSEN

- Trennen Sie bei Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht in Gebrauch ist sowohl das Gerät von der Netzsteckdose als auch die Antenne vom Gerät. Dadurch wird eine Beschädigung des Geräts durch Blitzschlag oder Stromstöße verhindert.

8. FREMDKÖRPER

- Stecken Sie keine Gegenstände durch die Öffnungen ins Innere des Geräts, da sie gefährliche stromführende Teile berühren oder Bauteile beschädigen könnten.

9. ERSATZTEILE

- Stellen Sie sicher, dass ausschließlich vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwendet werden oder solche Teile, deren Bauart mit den Originalteilen identisch ist. Die Verwendung nicht geeigneter Ersatzteile kann weitere Schäden am Gerät verursachen.

10. ANSCHLUSS

ANSCHLUSS AN DAS KABEL-TV-SIGNAL

- Schließen Sie erst alle Komponenten an, bevor Sie die Netzkabel an die Steckdose anschließen. Schalten Sie das Gerät, das Fernsehgerät und alle anderen Komponenten aus, bevor Sie Kabel anschließen oder trennen.

11. ANSCHLUSS AN DAS FERNSEHGERÄT

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, ehe Sie das Kabel an das Fernsehgerät anschließen oder von diesem trennen. Andernfalls könnte das Fernsehgerät beschädigt werden.

12. AUFSTELLUNGORT

- Stellen Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen auf, um es vor Blitzschlag, Regen oder Sonneneinstrahlung zu schützen. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Heizkörpers oder eines Warmluftgebläses auf.
- Wir empfehlen, dass der Abstand zwischen dem Receiver und anderen Geräten, die durch elektromagnetische Strahlungen gestört werden können (z. B. Fernsehgerät oder Videorekorder), mindestens 10 cm beträgt.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab und stellen Sie das Gerät nicht auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder ähnliche Oberflächen.
- Wenn Sie das Gerät in ein Regal o. ä. stellen, sorgen Sie für ausreichende Belüftung und beachten Sie die Hinweise des Herstellers zur Aufstellung des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf einen instabilen Wagen, einen Ständer, ein Stativ, eine Halterung oder einen Tisch, von dem es herunterfallen könnte. Das Gerät könnte beim Herunterfallen Kinder oder Erwachsene ernsthaft verletzen und dabei selber schwer beschädigt werden.

WARNUNG

1. So vermeiden Sie eine Beschädigung von Netzkabel oder Netzstecker:

- Verändern oder manipulieren Sie Netzkabel und Netzstecker nicht.
- Verbiegen oder verdrehen Sie das Netzkabel nicht.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, ziehen Sie nicht am Netzkabel, sondern fassen Sie den Stecker an.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel so weit wie möglich von Heizgeräten entfernt ist, um zu verhindern, dass die Kunststoffummantelung schmilzt.
- Der Netzstecker muss als Trennvorrichtung vom Benutzer jederzeit leicht erreicht werden können.

2. So vermeiden Sie Stromschläge:

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Stecken Sie keine metallenen oder feuergefährlichen Gegenstände in das Geräteinnere.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Trennen Sie während eines Gewitters das Gerät vom Netz.

3. So vermeiden Sie Geräteschäden:

- Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn es defekt ist. Wenn Sie ein defektes Gerät weiter verwenden, kann es schweren Schaden nehmen. Wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, wenn das Gerät defekt ist.
- Stecken Sie keine Metallgegenstände oder Fremdkörper in die Modul- oder Smartcard-Steckplätze (soweit vorhanden). Das Gerät könnte Schaden nehmen und seine Lebensdauer könnte sich dadurch verkürzen.

4. So vermeiden Sie Beschädigungen des Festplattenlaufwerks

- Vermeiden Sie Bewegungen des Geräts oder ein plötzliches Ausschalten, während die Festplatte arbeitet.
- Das Unternehmen haftet nicht für Datenverluste der Festplatte, die durch Unachtsamkeit oder Fehlbedienung verursacht werden.

GLOSSAR

FBAS (Farb-Bild-Austast-Synchron-Signal)

Eine Technologie zur Übertragung von Videosignalen über ein Kabel. Hierbei werden Luminanzsignale (Helligkeit) und Chrominanzsignale (Farbe) zusammengemischt.

Dolby Digital

Ein Codierungssystem, das bis zu 5.1 diskrete Audiokanäle (links vorne, Mitte, rechts vorne, links Surround, rechts Surround) in einen einzigen Bitstrom komprimiert. Ein LFE-Kanal (Low Frequency Effect) liefert den für Spezialeffekte erforderlichen Klang.

DVB (Digital Video Broadcasting)

Standardreihe, die über Satellit, Kabel oder terrestrische Systeme empfangene digitale Sendungen definiert.

EPG (Electronic Programme Guide)/Guide

Die elektronische Ausführung eines gedruckten Fernsehprogrammhefts. Eine Anwendung, die bei digitalen Receivern und digitalen Fernsehgeräten verwendet wird und das aktuelle und geplante Programm anzeigt, das jetzt oder später auf den einzelnen Sender zur Verfügung steht, mit einer kurzen Zusammenfassung oder einem Kommentar zu den einzelnen Sendungen. Die im **GUIDE** gelieferten Informationen werden vom Senderanbieter gesendet und aktualisiert.

Frei empfangbare Programme

Unverschlüsselte Kanäle eines Anbieters, der es seinen Kunden ermöglicht, Sender oder Dienste ohne Zahlung von Abonnementgebühren zu sehen.

Festplatte

Das Hauptspeichermedium eines Computers, hergestellt aus einer oder mehreren Platinen aus Aluminium oder Glas, die mit einer ferromagnetischen Substanz beschichtet sind.

OSD (On Screen Display)

OSD zeigt die Basisinformationen an, die die Benutzer benötigen, um die Einstellungen von Bildschirm oder Fernsehgerät zu konfigurieren. OSD-Informationen können Helligkeit, Kontrast, Ausrichtung, RGB-Einstellung sowie Größe und Position des Bildschirms umfassen.

OTA (Over The Air)

Ein Standard für die Übertragung von Software für Geräte über ein Broadcast-System. Hersteller behalten sich das Recht vor, zu entscheiden, wann sie Software für ihre Geräte anbieten.

PID (Packet Identifier)

Eine Zahlenreihe, mit der in einem einzigen Datenstrom enthaltene Strompakete identifiziert werden.

PVR (Personal Video Recorder)

Videorekorder, der über die eingebaute(n) Festplatte(n) Sendungen aufzeichnen und wiedergeben kann.

RF (Funkfrequenz)

Fernsehsignale werden auf RF-Signale moduliert und anschließend vom Tuner des Fernsehgeräts oder Receivers demoduliert.

RF-Modulator

Ermöglicht die Ausgabe von digitalen Signalen des Empfängers zum RF-Eingang (Antenne) des Fernsehgeräts, damit der Receiver ohne SCART-Verbindung an ein Fernsehgerät angeschlossen werden kann.

RGB (Rot - Grün - Blau)

Eine Technologie zur Übertragung von Videosignalen über ein Kabel. Bei RGB handelt es sich um ein System, das rote, blaue und grüne Farben auf einem Fernseh- oder Computerbildschirm darstellt. Zur Darstellung eines beliebigen Farbtons werden die Farben Rot, Grün und Blau in unterschiedlichen Proportionen gemischt.

SCART

Ein 21-poliger Anschlussstandard zur Verbindung von zwei audiovisuellen Geräten wie Fernsehgerät und Videorekorder. Jedes Gerät besitzt einen 21-poligen Buchsenanschluss. Ein Kabel mit Stiftsteckern an beiden Enden dient zur Verbindung der Geräte.

ANHANG

Smartcard

Eine kreditkartengroße Karte mit einem aktualisierbaren Chip-Speicher. Sie dient zum Zugriff auf den (verschlüsselten) Pay-TV-Sender oder auf gebührenpflichtige Services, wenn sie in einen entsprechenden Receiver eingesetzt wird.

S/DPDIF (Sony/Philips Digital Interface Format)

Ein Standardformat für die Übertragung digitaler Tonsignale. Ermöglicht die Übertragung von digitalem Audio zwischen zwei Geräten ohne Umwandlung von oder in analoge Signale, wodurch sich die Signalqualität verschlechtern könnte.

S-Video (Super-Video)

Wird manchmal auch als Y/C-Video bezeichnet. Eine Technologie zur Übertragung von Videosignalen über ein Kabel. Es handelt sich hierbei um eine Videosignalübertragung, bei der die Luminanzsignale (Helligkeit) und Chrominanzsignale (Farbe) separat übertragen werden, so dass ein gestochen scharfes Bild erzielt wird.

Trickwiedergabe

Pause, Schneller Vorlauf/Schneller Rücklauf, Zeitlupe, Schneller Rückwärtssprung, Überspringen von Werbeblöcken, Wiederholung A-B.

Zeitversetzte Aufzeichnung (Timeshift)

Die vorübergehende Aufzeichnung von Sendungen zur Unterstützung der Trickwiedergabe-Funktion.

ANHANG

HINWEIS IM ZUSAMMENHANG MIT OPEN SOURCE-SOFTWARE

HUMAX-Produkte enthalten bestimmte Open Source-Betriebssystemsoftware, die vertrieben wird im Rahmen der GNU GENERAL PUBLIC LICENSE Version 2 und der GNU LESSER GENERAL LICENSE Version 2.1, jeweils gemäß Definition und Veröffentlichung von Free Software Foundation, Inc.

Der Quellcode der folgenden in diesem Produkt verwendeten GPL- und LGPL-Software kann zur Verfügung gestellt werden. Wenden Sie sich an gnu@humaxdigital.com.

GPL-Software

linux
busybox
e2fsprogs

Dieses Paket, also die ext2-Dateisystemdienstprogramme, werden im Rahmen der GNU Public License Version 2 zur Verfügung gestellt. Ausgenommen sind davon die Bibliotheken lib/ext2fs und lib/e2p, die im Rahmen der GNU Library General Public License Version 2 zur Verfügung gestellt werden, die Bibliothek lib/uuid, die im Rahmen einer mit BSD vergleichbaren Lizenz angeboten werden und die Bibliotheken lib/et und lib/ss, die die im Rahmen einer mit MIT vergleichbaren Lizenz angeboten werden.

LGPL-Software

uClibc

Software im Rahmen der FreeType-Lizenz (FTL)

freetype

Teile dieser Software sind urheberrechtliche geschützt (Copyright © <2007>) für das FreeType Project (www.freetype.org). Alle Rechte vorbehalten.

Use, modification and redistribution of the Open Source Software is governed by the terms and conditions of the applicable Open Source License. The GNU General Public License (GPL) v2 is shown below.

The GNU General Public License (GPL) Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to

know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:
 - a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
 - b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
 - c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:
 - a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
 - b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
 - c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.
5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.
6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.
7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.
9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

ANHANG

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.
12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

One line to give the program's name and a brief idea of what it does.

Copyright (C) yyyy name of author

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

```
Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY;  
for details type `show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions;  
type `show c' for details.
```

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items-whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

signature of Ty Coon, 1 April 1989

Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Library General Public License instead of this License.

ANHANG

GNU Lesser General Public License (LGPL)

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

ANHANG

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:
 - a) The modified work must itself be a software library.
 - b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
 - c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
 - d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a “work that uses the Library”. Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a “work that uses the Library” with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a “work that uses the library”. The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a “work that uses the Library” uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a “work that uses the Library” with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer’s own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable “work that uses the Library”, as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user’s computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the “work that uses the Library” must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:
 - a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
 - b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.
8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.
9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.
10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.
11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

ANHANG

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.
16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

one line to give the library's name and an idea of what it does.> Copyright (C) year name of author

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library `Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

signature of Ty Coon, 1 April 1990
Ty Coon, President of Vice

TV-CODETABELLE

Mit Hilfe der folgenden Codeliste können Sie die Programmierung direkt für Ihr TV-Gerät vornehmen, wie im Abschnitt Programmierung der Fernbedienung, Direktprogrammierung auf Seite 10 beschrieben.

MARKE	CODE					MARKE	CODE				
A						Atlas	429				
A.R.Systems	276	281	429	435	523	Atori	152				
	537	838				Atoro	152				
Accent	152	433				Audiosonic	144	152	281	414	422
Action	152	277	435	716	829		435	445	499	503	509
Admiral	152	196	281	435	586	Audioton	152				
	816					Audiovox	435				
Advent	784					Autovox	840				
Adyson	288	435				Aver Media	749				
Aeg	445	499	507	509	511	Awa	152	435			
	524	544	806			Axxion	143	152	273		
Agashi	435										
Aiko	152					B					
Aim	433	435				Bang & Olufsen	435	569	589		
Aiostay	586					Basic Line	143	144	147	152	155
Airis	686						419	430	435	484	499
Aiwa	168	435	561	795			502	507	511	650	806
Akal	144	147	152	273	375		808				
	378	388	419	429	430	Bauer	196	284	433	852	
	432	433	435	445	484	Baur	152	370	429	433	435
	499	502	509	510	515		436	468	504	553	560
	679	717	829	840	846		561	655	665	673	
Akiba	144					Baysonic	281				
Akira	433	746	748	797		Beaulieu	433				
Akura	144	152	281	435	484	Bec	435	716	829		
	509					Becrese	435	655	673	716	717
Alba	144	152	156	273	281		722				
	329	331	419	430	435	Beko	410	411	414	419	422
	446	715	758	781	808		438	445	499	502	503
	816						505	509	510	520	525
Albiral	435	817	824				530	721	722	804	808
Alfa	440						810	846			
Allorgan	759	840				Bell & Howell	196	435	650		
Allstar	435	523				Belson	748				
Alphatronik	643					Benchmark-Beaemark	152	277	435		
Altek	747					Benq	725				
Altus	414	422	445	499	502	Beon	435	816			
	503	509	525	810		Bestar	152	435			
Americana	277					Bigston	152				
American High	277					Black Panther	824				
Amstrad	145	152	370	612	831	Blackstripe	277	650	655	673	
Andersson	484					Blaupunkt	147	156	266	267	269
Anglo	152	281					429	433	435	462	824
Anitech	143	152	281	288	429		844	848	852		
	435	523	824			Blautech	535				
Ansonic	152	281	419	430	484	Blue Sky	144	156	364	419	430
	507	511	524	544	808		435	445	471	484	499
	824						502	507	509	511	524
Antecno	144						544	727	772	806	808
Aoc	435	741					810				
Arceлик	414	422	445	499	502	Blusens	630				
	509	520	810			Bosch	433				
Arc En Ciel	844	848				Boxford	514	519	766		
Arctic	445	499	502	509		Brandt	196	364	365	436	468
Arena	419	445	484	499	509		502	509	525	743	844
Aristona	407	408	427	429	433		846	848	854	856	
	435	457					844	848	854	856	
Art Tech	435					Brandt Electronique	844	848	854	856	
Asa 271	591					Braun	436	468	512	857	
Asberg	435	816	824			Brendstar	152				
Asora	152					Brinkmann	816				
Astra	152	435	445	499	502	Brionvega	433	435	538	586	820
	509					Brother	281				
Asuka	144	281				Bruns	586	822	824		
Atec	337					Bsr	759				
Atlantic	435	840				Btc	144				
						Bush	144	156	273	278	281

TV-CODETABELLE

MARKE	CODE					MARKE	CODE				
	331	409	410	411	414	D					
	419	422	423	430	435	Daewoo	152	155	160	161	163
	445	446	499	502	509		164	165	166	167	168
	758	808	810				414	420	433	435	444
							446	456	499	509	523
C						Daichi	152				
Cablecom	408					Daimond	433				
Campomatic	674					Dainichi	144				
Canon	433					Dalco	797	798			
Capehart	435	829				Dangaard	747				
Capsonic	281	435				Dantax	414	422	445	449	499
Carrefour	435						502	509			
Carver	435					Davis	433				
Casio	440	632				Dawa	435				
Cathay	435					Daytek	787				
Cci	618					Daytron	152	655			
Centrum	414					Dce	419	430	454		
Centurion	435					Decca	435	475	524	544	588
Century	586						814	830			
Cge	152	267	268	816		Dell	801				
Cgm	143	152				Denon	793	860			
Changhong	669	732				Denver	152				
Charisma	577					Desmet	152	435			
Charpy	689					deuromedia	594				
Ciate	586					Diamond	152				
Cie	152	155	612			Diboss	521	532			
Cihan	440					Digihome	484				
Cimline	152	758				Digiline	808				
Cinex	507	511	524	544		Digiloc	602	783			
Cisco	408					Digital	414	422	509		
Citizen	277	435	673			Digitech	370				
City	152					Dixi	152	435	822		
Clarivox	435	813	825	837		DLD	687				
Clatronic	419	430				Dmtech	419	430	484	486	541
	144	152	273	435	445		608	756			
	499	502	503	509	816	Dts	152				
	824					Dual	144	152	370	414	422
Claud	433						433	435	439	440	445
Clubinternet	675						446	460	467	470	484
CMX/Commax	598	627	726	728	736		502	509	758		
	745					Dumont	586	816	824		
Colortyme	277	435				Durabrand	414	422	445	484	499
Combi	605						502	509			
Computec	532					Dynamic	152				
Computron	152	435									
Concorde	152					E					
Condor	143	152	435	523	816	easy touch	732				
	824					Eaton	277				
Conia	509					Ecron	419	430	471	509	
Conic	435	716				Edison	156				
Conrac	810	811				Edison Minerva	156				
Consoll	595					Elbe	403	411	414	419	422
Constructa	429						429	430	435	445	465
Contec	143	152	298				484	507	509	511	520
Continental	156	445	499	509			606	727	765	767	787
Continental Edison	156	844	848	856			827				
Corfung	281					Elbit	433	440	459	463	
Cosmel	152					Elcit	824				
Craig	435					Elecs	440				
Crosley	267	435	586	716		Electrohome	484	650	716		
Crosswood	419	430	445	499	502	Electro Tech	152				
	509	525				Elekta	143	152	281	414	422
Crown	152	196	414	422	435	Elektronika	435	440	455		
	445	499	502	509	689	Elemis	419	484	524	544	
	810	818	824			Elin	152	435	523		
Crystal	433					Elite	144	269	277	435	650
Cs Electronics	144						673				
Curtis	277	435	533	650	673	Elmak	404	441	443	806	
	816					Elman	824	846			
Cybercom	414					Elta	152	435	445	499	509
Cyberpix	484					E-Max	731	787			

TV-CODETABELLE

MARKE	CODE					MARKE	CODE				
Emerson	144	273	419	430	435	General	152	797			
	445	499	502	507	509	General Technic	152				
	511	586	808	824	837	Genexxa	144	435			
enox	682					Gericom	337	778			
Eon	277					Giant	435				
Erres	407	427	429	433	435	Gitem	433	435	848	854	
	551	856				Gm	152				
Esc	152	435				Gmg	152	816			
Eternity	787					Goldhand	152				
Etron	152	435				Goldi	433				
Euro-Feel	281					Goldstar	149	152	156	277	281
Euroline	414	419	440	445	484		304	433	435	451	458
	499	502	509				499	501	502	523	611
	281	435					637	716	819	829	
Euroman	281	435				Goldy	797				
Europa	445	499	509			Goodmans	144	152	155	166	168
Europhon	435	824	827				172	273	308	328	331
Excelsior	408						364	403	407	414	419
Expert	380	840					422	429	430	433	435
							442	445	454	456	470
F							484	499	509	522	523
Fenner	152	414	422	435	445		604	629	679	683	733
	499	509	808				752	787	808	810	
Ferguson	180	267	297	298	364	Gpm	144	152			
	367	397	399	429	433	Gradin	144	152	435		
	435	465	478	523	553	Graetz	403	414	419	422	430
	560	561	655	665	673		445	484	503	509	655
	677	711	715	716	721	Granada	147	180	193	223	271
	722	755	814	828	830		380	381	388	417	429
	846	848	852	853	854		433	435	457	476	650
	856	859					652	665	673	705	709
Fidelis	152	435					712	717	814	829	830
Filsai	152						854				
Final	585					Grandin	414	419	422	430	445
Finlandia	271	650	854				484	499	502	509	611
Finlux	152	267	271	272	375		765	808	810		
	376	377	378	380	383	Grand Prix	524	544			
	385	388	391	419	429	Grenadier	152	435			
	433	435	445	475	484	Gronic	435				
	499	503	509	524	544	Grundig	151	156	234	235	298
	586	790	809	814	816		329	411	413	414	429
	820	824					433	435	440	455	457
First Line	152	155	414	419	422		465	471	485	489	502
	429	430	435	445	484		520	535	543	568	629
	499	502	509	523	557		635	758	787	824	852
	650	745	759	808	810	Grunkel	419	430	732		
Fisher	158	561	586	650	651	Gtt	152	816			
	652	655	822	823							
Flint	435					H					
Force	625	787				Haier	184	279	283	287	442
Formenti	433	435	439	440			650	652			
Fortress	196					Halifax	281				
Frontech	152	281	824	854		Hannsree	647	648			
Fuji	840					Hanseatic	152	163	164	165	167
Fujitsu	232	563	810	811	829		168	433	435	439	445
	840						446	480	503	509	523
Fujitsu Siemens	493						759	819	820		
Fulton	537					Hantarex	152	435			
Funai	140	141	152	281	414	Harley Davidson	277				
	419	422	430	432	445	Hb Ingelen	419	430	499		
	484	499	509	563	614	H&B	414	810			
	759					Hcm	143	144	152	281	
						Heathkit	435				
G						Hifivox	844	848			
Galaxis	435	816	824			Hiline	152				
Galaxy	816	824				Hinari	144	152	298	435	523
Galeria	152					Hisawa	144	509			
Gbc	152	435				Hisense	744	745			
Ge	854					Hit	586				
Gec	429	435	561	716	814	Hitachi	166	168	196	375	380
Geloso	144	152					403	419	430	435	446
Gemsound	152										

TV-CODETABELLE

MARKE	CODE					MARKE	CODE				
	448	451	454	456	457	J					
	462	475	484	655	665	Jacson	814				
	673	690	691	692	693	Jbl	435				
	694	695	697	698	699	Jdb	766				
	700	701	702	703	704	Jec	673				
	705	706	707	708	709	Jetpoint	277	433			
	710	711	712	713	714	jinlipu	152				
	715	716	717	718	719	John Lewis	621				
	720	721	722	723	742	Jrc	273				
	792	814	824	829	844	Jumbotronic	440				
	856					Jvc	144	198	199	200	201
Hitachi Fujian	694						202	203	204	273	433
Höher	414	419	430	471	484		435	637	650	809	824
	499	502				K					
Home Electronics	766	806				Kaiser	435				
Horizont	440	445	499	509		Kaisui	144	152	435		
Hornophon	433	435				Kambrook	856				
Hoshai	144					Kapsch	840				
Hq	435					Karcher	152	435	523	524	544
Humax	159	737	738	739	740		827				
	776					Kawa	273				
Huspi Elektronik	816					Kendo	152	364	403	419	430
Hyper	152	273	440				435	464	484	499	503
Hypervision	488						509	523	758	765	820
Hypson	152	281	433	435	445		824	840	841		
	484	502	509			Kenmark	407	734			
Hyundai	162	183	279	282	414	Kennedy	144	840			
	422	445	499	502	509	Kennex	456				
	535	747	784	788	789	Kenstar	685				
	797	803				Kenwood	631	634	635	824	
						Kerion	435				
I						Keymat	338	623	676	688	
Ice	144	152	273	281	435	Kimay	281				
Iekei	628					Kiota	152				
Im Internet	802					Kishu	746				
Imperial	267	435	535	624	659	Kiton	419	430			
	662	816				Klh	829				
Indesit	852					Kloss	277				
Indiana	435					Kneissel	155	435	456	606	765
Infinity	435						808	813			
Infratex	280	332	440	446	794	Kobic	152				
	796	806	808	812	832	Kolster	144	435	824		
	836	838				Konichi	152				
Ingelen	509	765	804			Konka	144	171	273	286	597
Ingersoll	152					Korpel	435				
Inno Hit	152	435	461	484	814	Kortek	779				
InterACTV	495					Körting	586				
Interbay	152					Kotron	602				
Interbuy	152	281	288			Kuasho	435				
Interdiscount	433	561	848	854	856						
Interfunk	266	429	433	435	584	L					
	591	655	816	848		Latona	776				
Intertronic	450					Lavis	155	433	435	455	471
Intervision	144	152	281	288	429		813				
	791	819	824			Leader	152				
Ipure	684	787				Legend	152	435			
Irradio	144	152	414	422	435	Lenco	152	153	155	170	281
	499	509	523				435	446	509	824	
Iskra	445	499	509	824		Lenoir	152	435			
Isp	408					Lenuss	319				
Ist	144	435				Level	751				
Isukai	144	435				Lexus	281				
Itl	152					Leyco	281	435	759	829	
Its	144	152	273			Lg	471	484	499	501	502
Itt	193	196	197	267	298		509	523	529	531	611
	366	375	380	388	433		631	632	633	634	635
	445	499	502	509	650		637	638	639	640	641
	655	758	809	844			642	644	645	685	835
Itv	281	523				Liesenkötter	433				
I.V.	435					Life	152				

TV-CODETABELLE

MARKE	CODE				
Lifetec	144	152	155	281	419
	430	435	445	446	452
	509	523	565	808	
Linitron	196				
Lloyd'S	152				
Locatel	233				
Lodos	430				
Loewe	223	412	425	433	436
	448	468	474	498	512
	586	590			
Logik	298	435	629	755	
Luma	152	435	840		
Lumatron	419	430	432	608	746
	748	808	840		
Lux-May	273	435	837		
Luxor	152	267	271	375	378
	380	383	385	386	391
	419	430	433	475	484
	518	534	809	829	
Lxi	196	435	650		
M					
Magasin	484	637	642		
Magnadyne	152	435	440	523	586
	816	824			
Magnafon	440	824	827		
Magnasonic	152	196	435	523	650
Magnavox	429	435	447	716	
Magnex	435				
Magnum	414	422	445	471	499
	507	509	511	540	
Mandor	281				
Manesth	281	435	758		
Manhattan	419	430	484		
Marantz	407	427	433	435	483
Mark	155	419	430	435	468
	499	502	509	810	
Marshal	144				
Mascom	524	544			
Match Italia	435				
Matrix	414	422	509		
Matsui	152	156	168	273	298
	331	333	334	335	419
	430	523	563	612	629
	650	652	677	755	758
	761				
Maxam	152				
Maxwell	810	824			
Mce	152				
Mc Michael	716				
Mcperson	528				
Media Station	678				
Mediator	435				
Media Tv	469				
Medion	375	376	414	419	422
	430	433	445	446	484
	499	502	507	509	511
	523	524	539	629	679
	808	810	811		
Megas	765				
Megatron	717				
Melbox	825				
Melectronic	380	383	384	388	445
	499	509			
M Electronics	152	271	380	383	385
	388	391	435	846	
Memorex	152	281	650		
Memory	484				
Memphis	152	829			
Mercury	152	435			
Meteor	827				

MARKE	CODE				
Metz	230	392	393	394	395
	396	419	430	433	484
	523	584	586	587	591
	592	596	810	852	
Mga	433				
Micromaxx	419	430	502	806	
Microspot	671				
Minerva	156	681			
Minoka	435				
Minsonic	151				
Mirage	499	509			
Mirai	559	563	609	768	
Mitsubishi	152	178	179	180	181
	182	298	419	430	433
	435	456	457	586	
Mivar	750	821			
Monitor	277				
Mtc	277	468			
Multichoice	489	764	800	858	
Multimedia	150				
Multistandard	824				
Multitec	419	430			
Multitech	152	298	435	524	824
N					
Naim	492				
Namsunc	152				
Nap	433				
National	433	435			
National Star	797				
Nec	152	277	298	337	619
	620	773	774	776	
Neckermann	152	198	266	429	433
	435	440	446	449	499
	509	523	551	553	560
	561	586	758	759	
Nei	144	435	83		
Neovia	327	523	778		
Newtech	152	435			
New World	144				
Nikkai	144	281	414	422	435
	445	509	673	829	
Nikkei	445	499	502	509	746
	747				
Nikko	523	839			
Nissan	277				
Noblex	152	158			
Nobliko	824				
Nogamatic	844	848			
Nokia	143	152	267	271	272
	273	277	281	375	378
	379	380	381	382	383
	384	385	386	388	389
	390	391	433	435	440
	586	650	655	758	809
	816				
Nordmende	193	335	364	414	433
	440	445	499	509	623
	780	844	846	848	851
	853	854	856		
Nortek	435				
Northern Star	776	777			
Nova	435				
Novatronic	152	435			
O					
Oceanic	197	380	383	385	388
	391	650	759	840	
O General	152				
Okano	152	815			
Oki	411	414	419	422	440

TV-CODETABELLE

MARKE	CODE					MARKE	CODE				
	484	520	530				402	404	405	406	407
Olympic	152						408	409	415	416	417
Olympus	433						420	421	426	427	428
Onceas	152						429	431	433	434	435
Onida	435						437	440	455	457	463
Onkyo	324	771					465	466	474	478	481
Onwa	144	273	759				523	546	547	548	549
Opera	435	746					550	551	561	665	716
Optanka	196						829	844	846	852	856
Orava	440	447				Phocus	235	411	414	422	445
Orbit	435						499	502	509	810	
Orbitech	420	433				Phoenix	435	440	449		
Orian	798					Phonola	429	435	499	509	
Orient	152					Phonotrend	785				
Orion	144	152	175	183	281	Pioneer	223	340	341	342	343
	298	301	331	332	334		344	346	347	433	435
	335	345	414	419	422		440	574	575	576	577
	429	430	433	435	440		578	579	580	581	582
	444	446	449	461	465		583	673	824	856	
	484	499	502	507	509	PKS	435				
	511	560	612	629	758	Plantron	152	281	435		
	759	761	787	810	842	Platinum	753				
Osaki	144	435	829			Playsonic	414	419	422	430	445
Oso	144						499	502	509	530	
Osume	829					Policom	824	848			
Otaker	758	759				Poppy	152				
Otava	477	523	527	536	537	Portland	440				
Otf	152					Powerpoint	509	748			
Others	139	143	144	152	273	Prandoni Prince	273	523	824		
	275	298	419	433	435	Prima	152	277	281	435	650
	451	482	505	523	526		673				
	650	705	731	759	775	Princess	152	414	422	499	509
	814	829	850				510				
Otrum	433					Pringston	499	502			
Otto Versand	143	147	152	193	196	Prinz	829				
	197	223	273	370	429	Pro Basic	760				
	433	435	436	440	446	Proelco	440				
	449	523	551	553	560	Profex	152	824			
	561	562	655	665	673	Profilo	493	507	511	513	524
	758	759	819	842	846		542	544	669		
	854					Profitronic	435	523	824		
Ovp	516	517				Proline	168	403	407	419	430
							445	456	461	475	484
P							499	500	509	545	604
Pacific	335	499	509				617	734	820		
Pael	523					Proscan	277				
Palladium	414	419	430	432	433	Prosonic	403	414	419	422	445
	435	445	468	509	524		484	499	502	509	520
Palsonic	435						537	747			
Panama	152	281	435			Protec	152	281	435	824	419
Panashiba	152						429	430	435	808	
Panasonic	146	147	218	219	220	Protek	484	727			
	221	222	223	224	225	Proton	152	856			
	226	227	228	229	230	Proview	683				
	231	403	429	433	435	Provision	429	499	502	509	523
	561	814	824	852		Pulser	152	277	435	716	829
Panavision	445	499	509	799		Pye	427	429	433	435	457
Panavox	152					Pymi	152				
Panorama	152										
Panoramic	848					Q					
Pathe Marconi	844	848				Qty1	440				
Pausa	152					Quadro	403	419	430	432	450
Pce/Pec	277	650	655	673			454	479	484	731	757
Peacock	337	608	725				807				
Penney	277	673				Quasar	152	824			
Perfekt	435					Quelle	147	152	198	223	266
Performance	298						267	268	269	271	298
Philco	152	267	435	586	716		370	380	383	385	388
	813	816					391	419	427	429	430
Philex	433						432	433	435	436	440
Philips	147	193	266	298	401		449	455	468	523	551

TV-CODETABELLE

MARKE	CODE					MARKE	CODE				
	553	560	561	565	612		650	651	652	653	654
	655	665	673	758	759		655	677	814	822	823
	808	815	823	840	854		829				
	859					Sbr	435				
R						Schaub Lorenz	414	419	422	430	445
Radiola	407	427	429	433	435		484	499	502	503	509
Radio Shack	457	478	548				746	747	748	810	
Radiomarelli	196	650				Schneider	144	152	273	281	370
Radiotone	440						400	402	407	419	427
	152	281	419	430	435		429	430	433	435	438
	523	808					440	445	446	448	454
Radix	655						455	457	459	465	471
Rca	277	570	571				472	473	478	494	499
Realistic	650						502	507	509	511	513
Recor	433	435	440				521	523	524	528	532
Record	148	435	440				540	544	548	808	
Red Star	524	544				Scientific Labs	433	513			
Reel	593					Scott	601	626	636	786	
Regal	499	509				Screenlant Tft	473				
Regente	152					Sea	484				
Relisys	683					Sears	650				
Revox	433	435	468			Seg	144	152	281	403	419
Rex	840						423	430	432	440	461
Rft	144	420	433	469	586		484	509	565	808	822
	822						824				
Rice Club	277					Seleco	429	435	495	820	833
R Line	435						840	841	844	854	858
Roadstar	144	152	281	331	414	Sencor	414	746			
	419	422	429	430	432	Sencora	152				
	435	440	445	449	471	Sentra	144	673			
	499	502	509	527	810	Serino	765				
Roombase	610					Sharp	185	186	187	188	189
Rosita	152						190	191	192	193	194
Rowa	152						195	196	197	429	433
Royal	143	144	152	280	281		435	673	713	846	854
	435					Shintom	523				
Royal Nec	499	502				Shintoshi	523				
Runco	277					Shivaki	148	433	523		
						Shorai	759				
S						Show	152				
Saba	169	267	364	365	367	Siarem	586	824			
	399	403	419	484	499	Sicatel	826				
	502	509	525	743	824	Siemens	147	266	269	433	435
	840	843	844	846	848		449	457	482	524	544
	853	854	855	856			551	711	837	844	848
Sagem	754	762	765			Siena	471				
Saisho	298	433	612	758		Siera	433	471			
Saivod	419	430	484	499	502	Sierra	429	433	435		
	507	511	524	544	808	Sigmax	277				
Sakio	152	281				Signature	673				
Sakura	152					Silma	435				
Salora	271	375	376	380	383	Silva Schneider	152	419	435	454	473
	384	385	387	388	391		484	493	507	511	513
	436	484	513	520	650		520	521	523	524	532
	809	829					542	544	600	657	658
Sambers	523	824	827				669	684	805		
Samsung	152	153	157	158	277	Silver	144				
	281	285	303	304	305	SilverCrest	403	419	484		
	306	307	309	310	311	Singer	152	435	586	824	
	312	313	314	315	316	Sinotec	523				
	318	320	321	322	323	Sinudyne	335	414	422	433	440
	324	325	326	407	418		446	449	464	471	499
	433	435	442	457	504		509	525	561	586	612
	506	508	523	526	555		758	759	806	824	827
	665	732	814	815	829		842				
Sansui	152	175	277	281	298	Sky	339	616	629	770	787
	433	435	561			Skyworth	197				
Sanyo	152	297	298	403	419	Smaragd	156				
	430	484	499	502	509	Snyder	435				
	524	544	586	646	649	Sogo	445	499	507	509	511
						Sole	154				

TV-CODETABELLE

MARKE	CODE					MARKE	CODE				
Sonitron	650	651	655			Technika	613	729			
SONiX	666	787				Techniland	435				
Sonoko	152	281	435			Technisat	409	420	433	465	806
Sonolor	650						834				
Sontec	435					Technol	152	433	435		
Sony	147	173	174	175	176	Technosonic	433				
	177	193	196	197	223	Technotrend	785				
	266	297	298	342	429	Techwood	189	277	403	413	419
	433	435	484	551	552		430	461	484		
	553	554	555	556	557	Tecnimagen	427	433	471	502	
	558	560	561	562	564	Tecnison	152	523			
	565	566	567	665	667	Teco	142				
	668	672	673	782	856	Tedelex	152	435			
SOS Remotes	490	491				Teknant	152	435			
Soundcolor	414	445	499	509	524	Tekon	152	277			
	525	544	810			Teleavia	844	846	848	852	856
Sounddesign	277					Teleco	496				
Soundmaster	152					Telefac	152				
Sound & Vision	144	824				Telefunken	267	268	364	365	388
Spectra	15						398	399	419	424	435
Spectrician	435						484	493	499	502	509
Sr2000	650						525	743	810	840	843
Standard	144	152					844	846	847	848	849
Star	279	414	422	435	523		851	852	854	856	859
	757	797				Teleopta	152				
Star General	798					Telerent	468				
Starlite	152	523				Telestar	152	420	433	513	524
Starlux	152						544	848			
Stabfurt	822					Telesystem	414				
Stern	840					Teletech	152	419	430	484	545
Strato	281	414	422	748			808				
Sungoo	680					Teleton	840				
Sunkai	144	445	499	509	612	Television	507	511	524	544	
	758	759				Telra	524	544			
Sunny	727					Tempest	152				
Sunrise	157					Tensai	144	152	433	435	499
Sunstar	152						509	510	523	525	759
Sunwatt	435						810	819	824		
Sunwood	152	435				Tenson	152				
Supersonic	433					TERRA	724				
Supertech	152	435	440			Tesla	414	422	433	435	445
Supra	152						497	499	502	509	523
Supratech	603						525	586	806		
Sutron	152					Tevion	414	419	430	445	446
Swisstec	284	509	599	607	613		499	502	509	524	544
	615	616	622	629	664		622	679	747	772	776
	671	685	730	735	769		808				
	770	778	785	787		Thomas	152	277	435	716	829
Syc Line	152					Thomson	163	164	165	167	169
Sylvania	435						196	267	364	365	367
							368	369	399	472	502
T							525	623	743	828	844
Tadistar	523						846	848	849	852	853
Tandberg	419	682	848				854	856	859		
Tandy	144	196	829			Thorn	180	272	274	298	364
Targa	321						433	435	478	523	561
Tashiko	716						653	655	673	677	711
Tatung	156	298	317	416	433		716	814	828	846	848
	435	449	475	513	519		852	853	854	856	
	524	534	537	544	588	Thorn-Ferguson	267	433	435	560	561
	722	814	829	830			828	846	848	852	856
	657						859				
Tauras	484					Tmk	277				
TCL	414	422	503			Tobo	152				
Tcm	152	433	435			Tokai	427	435	829		
Teak	152	155	837			Tokyo	157	277			
Tec	419	432	484	520	824	Toshebia	797				
Techline	277	419	430	484	507	Toshiba	152	168	277	304	329
Technica	511	806					330	331	414	419	429
	461	484					430	433	435	499	502
Technical	435	553					509	650	655	656	660
Technics											

TV-CODETABELLE

MARKE	CODE					MARKE	CODE				
	661	663	665	667	668	Videoton	484	816	845	856	
	670	672	673	677	690	Vidion	152				
	782	783				Viditel	281				
Tosonic	277					Viewpia	784				
Towada	824					ViewSonic	336	763			
Transonic	435					Vision	152	499	509		
Trc	143	152	523			Vogells	628				
Trevi	152					Vortec	435				
Triad	433	435				Voxson	414	422	435	445	499
Triax	365	524					502	509	523	586	
Trilux	416	440	456	808		Vtq	822				
Tristar	144										
Triumph	612					W					
Trivision	152					Waltham	419	430	484		
TWF	748	772				Wards	435				
						Watson	144	152	269	419	430
U							432	435	440	445	499
Uher	433	435	468	560	824		502	509	808		
	840					Wattradio	523	816	824	827	
Ultra	829					Wega	586				
Ultravox	435	586	824			Wegavox	152	435	816		
Uma	144	267	268	269	433	Welltech	499	502			
	844	848	856			Welstar	419	430	484	616	
UMC	607	613	671	729	730	Weltblick	435				
Uniden	860					Wharfedale	414	422			
Unimor	433					White Westinghouse	419	430	433	435	453
United	331	403	414	419	422		650	816	824		
	435	445	484	499	502	Wilson	727				
	503	509	747	810		Windsor	419	430	484	808	846
UnityDigitalTV	321					Winston	152	435			
Universum	152	267	271	281	298	Winternitz	152				
	376	377	388	419	423	Wizja	416				
	429	430	432	433	435	World Of Vision	302	337	509		
	440	455	487	523	560	World-Tech	155				
	561	808	816	840	848	Worldview	152	433	435		
Univox	435	586									
Upc	408					Y					
Uranya	152	824				Yamaha	665	668	696	703	
						Yamo	144				
V						Yevici	152				
Vanguard	152					Yokan	435				
Vasilinec	152					Yoko	144	152	155	281	435
Veco	152	435					440	650	848		
Vega	586					York	435	655			
Vestel	403	407	419	423	430	Yorx	144				
	432	435	440	452	454	Yoshita	435				
	461	484	808			Yotaka	435				
Vexa	152	435									
Videcon	435					Z					
Videologique	144					Zanussi	840				
Videoseven	563	787				Zenith	435				
Video System	435										

HERSTELLER-CODETABELLE

Mit Hilfe der folgenden Codeliste können Sie die Programmierung auf Basis Ihres TV-Geräteherstellers vornehmen, wie im Abschnitt Programmierung der Fernbedienung, Hersteller-Codesuchlauf auf Seite 10 beschrieben. Hierbei wird ein automatischer Codesuchlauf über alle Modelle des TV-Geräteherstellers durchgeführt.

MARKE	CODE	MARKE	CODE	MARKE	CODE	MARKE	CODE
A		Cgm	190	F		Inno Hit	161
Accent	209	Changhong	101	Fenner	226	Interbuy	172
Action	215	Cie	137	Ferguson	218	Interdiscount	193
Admiral	168	Cimline	196	Fidelis	215	Interfunk	206
Adyson	172	Cinex	180	Finlandia	201	Intervision	172
Aeg	180	Citizen	157	Finlux	216	Irradio	219
Aim	210	Clarivox	160	First Line	226	Iskra	209
Aiwa	153	Claton	183	Fisher	154	Ist	190
Akai	198	Clatronic	209	Force	135	Isukai	190
Akira	120	CMX/Commax	146	Formenti	210	Its	196
Akura	161	Colortyme	215	Frontech	209	Itt	189
Alba	196	Computron	215	Fujitsu	147	Itv172Metz	173
Albiral	150	Condor	168	Funai	226		
Allorgan	165	Conic	215			J	
Allstar	190	Conrac	147			Jetpoint	209
Altus	185	Contec	190	G		Jvc	166
Amstrad	142	Continental	180	Galaxis	168		
Anglo	172	Continental Edison	206	Galaxy	168	K	
Anitech	172	Crosley	162	Gbc	215	Kaisui	190
Ansonic	176	Crosswood	212	Gec	153	Karcher	168
Aoc	116	Crown	179	Geloso	190	Kendo	226
Arcelik	185	Curtis	157	General	134	Kenmark	171
Arc En Ciel	197			Genexxa	190	Kennedy	198
Arctic	209	D		Gericom	138	Kenwood	124
Arena	170	Daewoo	205	Gitem	193	Keymat	125
Aristona	169	Dalco	134	Gmg	168	Kiton	183
A.R.Systems	172	Dantax	210	Goldstar	215	Kneissel	160
Asa	100	Daytron	200	Goodmans	219	Kolster	209
Asberg	168	Dce	183	Gpm	190	Konka	143
Astra	209	Decca	175	Gradin	190		
Asuka	172	Denon	102	Graetz	179	L	
Atlantic	226	Desmet	215	Granada	201	Lavis	160
Audiosonic	209	Diboss	188	Grandin	203	Legend	215
Awa	215	Digiloc	103	Grand Prix	180	Lenco	195
Axxion	190	Digital	212	Grenadier	215	Lenoir	215
		Dixi	156	Grundig	207	Leyco	168
B		Dmtech	170	Grunkel	183	Lg	199
Bang & Olufsen	156	Dual	210	Gtt	168	Lifetec	195
Basic Line	184	Dumont	168			Loewe	164
Bauer	121	Durabrand	179	H		Logik	156
Baur	200			Haier	151	Luma	226
Bec	215	E		Hanspree	105	Lumatron	183
Becrese	157	Ecron	210	Hanseatic	205	Lux-May	184
Beko	185	Elbe	226	Hantarex	215	Luxor	204
Bell & Howell	168	Elbit	149	Hb Ingelen	212	Lxi	168
Benchmark-Beaumark	215	Electrohome	104	Hcm	172		
Beon	168	Elektra	209	Hifivox	197	M	
Bestar	215	Elektronika	194	Hinari	190	Magasin	199
Blackstripe	217	Elemis	180	Hisawa	161	Magnadyne	168
Blaupunkt	206	Elin	190	Hisense	106	Magnafon	182
Blue Sky	180	Elite	161	Hitachi	227	Magnasonic	168
Boxford	119	Elimak	123	Home Electronics	119	Magnavox	153
Brandt	197	Elman	192	Horizont	170	Magnum	212
Brandt Electronique	197	E-Max	135	Hornlyphon	210	Manesth	196
Braun	122	Elta	209	Humax	148	Manhattan	183
Brionvega	169	Emerson	184	Hxer	170	Marantz	169
Bruns	156	Erres	169	Hyper	213	Mark	212
Bush	186	Esc	215	Hypson	209	Mascom	180
		Etron	215	Hyundai	203	Matrix	212
C		Euroline	170			Matsui	177
Capehart	215	Euroman	196	I		Maxwell	179
Capsonic	196	Europa	209	Ice	196	Medion	181
Casio	117	Europhon	150	Imperial	162	Meletronic	189
Cge	162	Expert	165	Infratex	163	M Electronics	165
				Ingelen	139		

HERSTELLER-CODETABELLE

MARKE	CODE	MARKE	CODE	MARKE	CODE	MARKE	CODE
Memorex	161	Philco	162	Schneider	222	Televue	180
Memphis	215	Philips	225	Scientific Labs	152	Telra	180
Mercury	215	Phocus	212	Scott	129	Tensai	215
Micromaxx	183	Phoenix	200	Seg	196	Testa	215
Minerva	107	Phonola	200	Seleco	159	Tevion	226
Mirage	209	Pioneer	191	Sencor	203	Thomas	215
Mirai	126	Plantron	172	Sentra	161	Thomson	208
Mitsubishi	167	Playsonic	212	Sharp	178	Thorn	193
Mivar	108	Policom	206	Shivaki	149	Thorn-Ferguson	218
Mtc	136	Powerpoint	203	Siarem	156	Tokai	140
Multichoice	127	Prandoni Prince	150	Siemens	206	Tokyo	136
Multitec	183	Prima	161	Siera	169	Toshiba	217
Multitech	156	Princess	212	Sierra	169	Trc	168
		Pringston	209	Silva Schneider	188	Triad	210
N		Profex	209	SilverCrest	176	Triax	113
National	210	Profilo188		Singer	168	Trilux	131
Nec	155	Profitronic	168	Sinudyne	182	TWF	114
Neckermann	200	Proline	171	Sky	130		
Nei	184	Prosonic	179	Sogo	180	U	
Neovia	138	Protec	172	Sonitron	154	Uher	212
Newtech	215	Protech	226	SONiX	135	Ultravox	168
Nikkai	209	Protek	180	Sonoko	172	Uma206	
Nikkei	203	Proton	137	Sony	221	UMC	145
Nikko	138	Provision	226	SOS Remotes	112	United	179
Noblex	134	Pulser	215	Soundcolor	212	Universum	194
Nogamatic	197	Pye	169	Sound & Vision	209	Univox	168
Nokia	213			Standard	190	Uranya	209
Nordmende	197	Q		Star	209		
Northern Star	109	Quadro	183	Starlite	190	V	
Novatronic	215	Quasar	209	Strato	209	Veco	215
		Quelle	224	Sunkai	189	Vestel	183
				Sunwood	215	Vexa	215
O		R		Supertech	168	Videoseven	135
Oceanic	165	Radiola	169	Swisstec	174	Videoton	132
Okano	134	Radio Shack	168			ViewSonic	115
Okii	170	Radiotone	194	T		Vision	209
Onkyo	110	Rca	136	Tandberg	118	Voxson	215
Onwa	190	Recor	210	Tandy	140		
Opera	116	Record	149	Tatung	175	W	
Orava	117	Red Star	180	Tcm	185	Waltham	183
Orbitech	158	Regal	209	Teak	209	Watson	195
Orion	220	Revox	212	Tec	137	Wattradio	150
Osaki	209	Rft	158	Techline	196	Wegavox	168
Otake	189	Roadstar	210	Technica	176	Welltech	209
Otava	144	Royal	172	Technical	161	WelStar	176
OTHER BRANDS	228	Royal Nec	209	Technics	200	Wharfedale	212
Others	190			Technika	145	White Westinghouse	212
Otto Versand	214	S		Technisat	158	Windsor	176
Ovp	111	Saba	192	Technol	209	Winston	215
		Sagem	139	Techwood	176	World Of Vision	141
P		Saisho	128	Tecnimagen	169	Worldview	209
Pacific	197	Saivod	180	Tecnison	190		
Palladium	195	Sakio	172	Tedalex	215	Y	
Panama	172	Salora	204	Teknant	215	Yamaha	133
Panasonic	187	Sambers	150	Tekon	215	Yoko	172
Panavision	212	Samsung	223	Teleavia	208	York	157
Pathe Marconi	197	Sansui	209	Telefunken	211		
Pce/Pec	217	Sanyo	202	Telestar	152		
Peacock	141	Schaub Lorenz	203	Teletech	176		
Penney	157						



20000-00281



Fragen oder Kommentare?



Rufen Sie uns an
01805/117 272

Anrufe 14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz/
Anrufe bis zu 42 Cent/Min. aus dem Mobilfunknetz



oder besuchen Sie
www.kabelbw.de



kabel bw